



碎金詞譜

今譯

◆ 劉崇德 孫光鈞 譯譜  
◆ 河北大學出版社

責任編輯  
裝幀設計  
責任印制

李曉敏 張志偉 習穀

ISBN 7-81028-521-1

9 787810 285216 >

ISBN 7-81028-521-1

J · 10 定價：60.00

國家古籍整理“九·五”重點規劃項目

# 碎金詞譜今譯



◆ 劉崇德 孫光鈞 譯譜  
◆ 河北大學出版社

责任编辑：習 敏  
裝幀設計：張志偉  
責任印制：李曉敏

**圖書在版編目 (CIP) 數據**

碎金詞譜今譯/劉崇德，孫光鈞譯譜。—保定：河北大學出版社，1999.8  
ISBN 7-81028-521-1

I. 碎… II. ①劉… ②孫… III. 碎金詞譜-注釋 IV.J613.2  
中國版本圖書館 CIP 數據核字 (1999) 第 12931 號

---

出版：河北大學出版社（保定市合作路 1 號）  
印制：河北新華印刷一廠 規格：1/16  
印張：21.75 字數：360 千字  
印次：2000 年 1 月第 1 版

經銷：全國新華書店  
(880mm×1230mm)  
印數：0001~2000 冊  
印次：2000 年 1 月第 1 次

定價：60.00 圓



## 序　　言

# 序　　言

《碎金詞譜》六卷，清道光二十四年（1844）謝元淮編撰。此書是從《新定九宮大成南北詞宮譜》中搜集整理出詞樂樂譜一百七十餘首，編成一部獨立的詞樂歌曲集與詞樂樂譜資料集。《新定九宮大成南北詞宮譜》刊行於清乾隆十一年（1746），由當時清曲家周祥鈺組織宮廷樂工盡搜宮廷內外詞曲樂譜資料編撰而成，共包括唐宋元明清詞曲樂譜四千六百餘首，套曲二百二十餘套。在其刊行十一年之後，即乾隆二十二年（1757），就由許寶善將其中所收詞樂樂譜一百六十多首輯出，加上個別輯自他處者，定名《自怡軒樂譜》刊出。謝元淮的這部《碎金詞譜》就是以《自怡軒樂譜》為底本，修訂了原書中詞曲不分的內容，又從《新定九宮大成南北詞宮譜》中輯出詞樂樂譜數首作為補充，共得樂譜一百八十首，曲譜十首，重新編定而成。這部詞譜將《新定九宮大成南北詞宮譜》中所保留的唐宋詞樂進行了全面的研究整理，結成專集，并使二百五十多年結譜的一些古代歌曲，至今流播人口，此可謂詞學史上的一大善舉，一大盛事。然而，必須指出的是，當其於道光二十八年（1848）再次刊出《碎金詞譜》時，又請樂工陳應祥等人按時腔譜曲數百首加入其中，并且有些又注以“從九宮譜”字樣，再加上《碎金續譜》，共收曲八百餘首。這種古譜與時人新譜夾雜的情況，給後人造成不少誤會，有人誤將其八百余首皆視為《新定九宮大成南北詞宮譜》所收，不僅影響了對《碎金詞譜》的評價，甚至也造成了人們對於《新定九宮大成南北詞宮譜》的種種曲解。當然這一做法，并非出自謝元淮有意以假古董炫俗，而是源於其對詞樂情有所鍾，刻骨銘心地摯愛，但此舉於詞樂傳播確屬多事。



## 序　　言

唐宋詞，本稱曲子，或曲子辭（詞），即興於晚唐五代，而盛於兩宋之時的聲樂形式，今所傳唐宋詞，即為當時歌（曲子）詞，已成不可歌之案頭文學作品，其美感僅存於文學與音韻之間。張炎《山中白雲》集中有《國香》一詞，為寫其於入元后在大都見到杭妓沈梅嬌，尚能歌周邦彥《意難忘》、《臺城路》二詞事。可見歌詞之風於元初尚存。其後北曲雜劇盛行，詞退而曲興，流行之聲樂一變而為南北曲，於是歌詞之法沒而未傳。然其樂譜總集，即《樂府渾成集》至明代王驥德尚見其殘帙，并錄下其中《娟聲譜》一曲。至今尚在人間之唐宋詞樂譜，僅一為敦煌曲譜，共存二十五首，其為琵琶譜；一為宋代姜夔《白石道人歌曲集》，其中有自度曲與時曲樂譜十七首。今人已對這些樂譜資料進行了大量整理工作與破譯，這是研究唐宋詞樂最直接的資料。這些樂譜是用被稱為燕樂半字譜的形式標記，燕樂半字譜是依據固定宮譜的音階所標記的固定唱名譜，這正體現了唐宋詞樂的特點。唐樂用二十八宮調，宋樂沿襲其制，尚存十九宮調。宋詞中每個詞牌都分屬不同的宮調，而每個宮調都有固定的音階，因此也必用固定的譜字。《碎金詞譜》所收的詞樂樂譜是取自《新定九宮大成南北詞宮譜》，即保留在南北曲樂中的詞牌譜。南北曲雖然在音樂上對於詞樂有所繼承，但形式上也有很大的變化，除曲牌已由詞樂的雙隻、多隻變為單隻以外，最主要的是其在宮調上已逐漸脫離原隋唐燕樂二十八調的宮調體系。《碎金詞譜》所列宮調即是按《新定九宮大成南北詞宮譜》的二十三宮調排列的，這已與宋詞宮調大不相同，故也不能代表唐宋詞的宮調。另外《碎金詞譜》所用樂譜為明清以來通行的工尺譜，這是一種首調唱名譜，這也顯示出南北曲樂在宮調的依據上已不像詞樂那樣嚴格。雖然這些樂譜並非是詞樂原譜，但其中大部分是元明以來“口口相傳”的詞樂歌曲。這些樂曲難免在流傳過程中被加進時腔，甚至曲化，但其中必有不少直接移自唐宋譜者，且其去古未遠，也必有接近唐宋詞樂或保留了唐宋詞樂特點之處。故自民國以來就有一些人如童斐所著《中樂尋源》中，已用這些資料搜尋研究詞樂。近年來楊蔭瀏先生著《中國古代音樂史稿》，曾以此中蘇軾《念奴嬌·大江東去》為例，分析宋詞音樂的特點。任二北先生《唐聲詩》中則更手摹其中唐人詞樂樂譜附於書中，更稱這些樂譜中“未敢不存唐音”。總之，這些樂譜是古人留給我們的一筆珍貴的文化遺產，我們只有對其進行全面認真地整理研究，讓海內外的音樂研究者、愛好者看到其真貌、全貌，才能更好地評價它，利用它。我們這次翻譯整理這些樂譜也是為了給不熟悉工尺譜的音樂工作者



## 序　　言

提供這部分詞樂資料，使更多的人參與傳統詞曲音樂研究工作。當然這也不排除為廣大民族音樂愛好者提供一個帶有普及與提高相結合的古代歌曲集。

我自幼于古代詩文之外，尤喜詞曲。早年入室段無染先生槐屋，曾通過無染先生向陳玉谷老人請教詩詞，玉谷老人詩為同光體，詞喜夢窗。當時曾貽我新由香港出版其所撰宋詩百首講解一冊。書在文革中隨被抄家時焚沒。先師於文革中被迫害至死後，玉谷老人亦無音息，後請師兄段守德多方尋覓其後人，更杳無所聞。至今每一按曲則思之慚然。而此《碎金詞譜》則為多年未獲之書。後質之天津古舊書界宿老楊富村丈，楊丈云其曾見，後附《碎金詞》。楊丈歿後數年，竟於天津文運堂獲見此本，果為後附《碎金詞》者，書為南州書樓徐湯殷舊藏。於是亟購回置之案頭。1996年校譯《新定九宮大成南北詞宮譜》畢，遂將此書譯出。當時天津古籍出版社社長楊鍾賢先生允為出版四譜對照本（五線譜、簡譜、工尺譜、音韻譜），然苦於沒有資金，後由某商出資僅將原譜影印數百部，而以譯譜擱置未得付梓為憾事。今得河北大學出版社全力支持，擬將譯譜與原譜合璧出版。原譯譜為簡譜，經博士生、天津音樂學院副教授孫光鈞君設計電腦程序，并制成五線譜版，而其中散板曲設拍節一事，又經其參與，故師生之情，合作之誼在焉。此書出版之際，在此謹向曾有幫助策劃設計之功的詹福瑞、胡平分、任文京、習毅諸先生表示謝忱。

劉崇德

1998年10月16日



## 凡 例

# 凡 例

一、《碎金詞譜》原譜中所收除個別錄自《自怡軒詞譜》外，其餘皆錄自《新定九宮大成南北詞宮譜》，但其中有數首原為曲譜而填入詞作，此與詞譜體例不合，故此書略而未譯，請讀者鑒諒。

二、此書排列一如《碎金詞譜》原譜，然原譜後有附錄三首，其中一首為曲譜，已按上述體例略而未譯，其餘二首也按所標宮調附入各卷中，謹此說明。

三、為保存詞樂資料，原譜所無，但見於《新定九宮大成南北詞宮譜》中的所有詞譜，此書中也悉為譯出補入。

四、原譜前有序與凡例，考慮到其凡例過於繁瑣，不便於一般讀者，故將原凡例刪除，只保留原序與陳方海後序作為附錄。

五、原譜宮調襲自《新定九宮大成南北詞宮譜》之二十三宮調，此與宋元詞曲音樂甚不相合。為不破壞原書體例，原書所標宮調仍如其舊，但樂曲定調則未必盡依所標宮調。

六、原譜除標有工尺外，尚標出韵脚。此書依例用○代表韵，#代表叠句，—代表平韵，|代表仄韵。

七、原譜板眼中有加贈板者，此書按通行做法譯作 $\frac{8}{4}$ 拍，原譜散板僅用底板標出樂句，此次譯譜為考慮初學，將散板曲標出節拍，但此非為定拍，僅供參考。

八、原譜題下小注在樂曲前，此書限於格式移置樂曲之後。個別需加按語者，則用括弧標出。



## 目 錄

# 目 錄

### 碎金詞譜今譯卷一

#### 仙呂宮

- |                  |     |
|------------------|-----|
| 疏簾淡月 (張輯詞) ..... | (3) |
| 八聲甘州 (柳永詞) ..... | (4) |

#### 仙呂調

- |                      |      |
|----------------------|------|
| 憶王孫 (李重元詞) .....     | (6)  |
| 桂枝香 (張炎詞) .....      | (7)  |
| 臨江仙 (賀鑄詞) .....      | (8)  |
| 輕紅 (無名氏詞) .....      | (9)  |
| 杏園芳 (尹鶴詞) .....      | (10) |
| 鳳凰臺上憶吹簫 (李清照詞) ..... | (11) |



## 目 錄



### 中呂宮

好事近 (陸游詞) .....	(13)
漁家傲 (晏殊詞) .....	(14)
又一體 (蔡伸詞) .....	(15)
尾 犯 (柳永詞) .....	(16)
沁園春 (李劉詞) .....	(17)
賀聖朝 (葉清臣詞) .....	(18)
又一體 (趙彥端詞) .....	(19)
剔銀燈 (柳永詞) .....	(20)
定風波 (蘇軾詞) .....	(21)
又一體 (陳允平詞) .....	(22)
醉春風 (趙德仁詞) .....	(23)
江城子 (牛嶠詞) .....	(24)
怨回絃 (無名氏詞) .....	(25)
西江月 (柳永詞) .....	(26)
太平年 (無名氏詞) .....	(27)
平湖樂 (王惲詞) .....	(28)
五福降中天 (江致和詞) .....	(30)
祭天神 (柳永詞) .....	(32)
倦尋芳 (王雱詞) .....	(34)
醉吟商 (姜夔詞) .....	(36)

### 中呂調

萬年歡 (無名氏詞) .....	(38)
擊梧桐 (柳永詞) .....	(39)



## 目 錄

### 碎金詞譜今譯卷二

#### 大石調

燭影搖紅 (周邦彥詞) .....	(43)
夜合花 (晁補之詞) .....	(44)
柳初新 (柳永詞) .....	(46)
漁父引 (顧况詞) .....	(47)
荔枝香 (柳永詞) .....	(47)
又一體 (周邦彥詞) .....	(49)
夢還京 (柳永詞) .....	(50)
還京樂 (周邦彥詞) .....	(52)
受恩深 (柳永詞) .....	(55)
寰海清 (王庭珪詞) .....	(57)
期夜月 (劉潛詞) .....	(58)
曲玉管 (柳永詞) .....	(61)
遙天奉翠葦引 (侯寘詞) .....	(63)
昇平樂 (吳奕詞) .....	(65)
迎新春 (柳永詞) .....	(67)
西 河 (劉一止詞) .....	(70)

#### 越 調

愛月夜眠遲慢 (無名氏詞) .....	(73)
浪淘沙 (無名氏詞) .....	(74)
金人捧露盤 (高觀國詞) .....	(75)
玉蝴蝶 (溫庭筠詞) .....	(76)
五彩結同心 (趙彥端詞) .....	(77)
又一體 (無名氏詞) .....	(80)



## 目 錄

一寸金 (柳永詞) .....	(81)
又一體 (周邦彥詞) .....	(84)
清商怨 (晏殊詞) .....	(85)
又一體 (沈會宗詞) .....	(87)
如夢令 (秦觀詞) .....	(88)

### 碎金詞譜今譯卷三

#### 正 宮

端正好 (杜安世詞) .....	(91)
導 引 (無名氏詞) .....	(92)
安公子 (柳永詞) .....	(93)
蘭陵王 (劉辰翁詞) .....	(95)
醉翁操 (蘇軾詞) .....	(98)

#### 高 宮

玉樓人 (無名氏詞) .....	(101)
------------------	-------

#### 小石調

西平樂 (柳永詞) .....	(102)
訴衷情 (毛文錫詞) .....	(103)
歸去來 (柳永詞) .....	(104)
華清引 (蘇軾詞) .....	(105)
相思引 (袁去華詞) .....	(106)
相思兒令 (晏殊詞) .....	(107)
落梅風 (無名氏詞) .....	(108)
江亭怨 (無名氏詞) .....	(109)
贊浦子 (毛文錫詞) .....	(110)



## 目 錄

菱荷香 (万俟咏詞) .....	(111)
又一體 (趙彥端詞) .....	(113)
孤 鶯 (朱敦儒詞) .....	(114)
又一體 (馬莊父詞) .....	(117)
雙瑞蓮 (趙以夫詞) .....	(118)
隔簾聽 (柳永詞) .....	(120)
江南春慢 (吳文英詞) .....	(122)
河滿子 (毛滂詞) .....	(125)
上行杯 (韋莊詞) .....	(127)
哨 遍 (蘇軾詞) .....	(128)
城頭月 (馬天驥詞) .....	(131)
歸田樂 (晁補之詞) .....	(132)
惜分飛 (毛滂詞) .....	(133)
夏日燕賈堂 (無名氏詞) .....	(134)
燕山亭 (曾覲詞) .....	(136)
三姝媚 (史達祖詞) .....	(139)
惜紅衣 (姜夔詞) .....	(141)
又一體 (李萊老詞) .....	(143)
二色蓮 (曹勛詞) .....	(144)
拂霓裳 (晏殊詞) .....	(147)
柳腰輕 (柳永詞) .....	(149)
握手金釵 (無名氏詞) .....	(151)
望仙門 (晏殊詞) .....	(152)

### 小石角

霓裳中序第一 (周密詞) .....	(154)
少年心 (黃庭堅詞) .....	(155)
荷葉鋪水面 (康與之詞) .....	(156)
甘州曲 (顧夐詞) .....	(157)



## 目 錄

- 遍地錦（毛滂詞） ..... (158)  
祭天神（柳永詞） ..... (159)  
紫玉簫（晁補之詞） ..... (160)

### 碎金詞譜今譯卷四

#### 高大石調

- 水仙子（倪瓈詞） ..... (165)  
江城梅花引（程垓詞） ..... (165)  
憶悶令（晏幾道詞） ..... (167)  
珠簾卷（歐陽修詞） ..... (168)  
中興樂（牛希濟詞） ..... (169)  
春草碧（万俟詠詞） ..... (169)  
欸乃曲（元結詞） ..... (172)  
御帶花（歐陽修詞） ..... (173)  
垂楊（陳允平詞） ..... (175)  
滿朝歡（柳永詞） ..... (176)  
秋色橫空（白樸詞） ..... (179)  
秋蕊香引（柳永詞） ..... (181)  
更漏子（賀鑄詞） ..... (183)  
又一體（歐陽炯詞） ..... (184)  
玉女迎春慢（彭元遜詞） ..... (185)  
漢宮春（晁冲之詞） ..... (188)  
三部樂（蘇軾詞） ..... (190)  
八音譜（曹勛詞） ..... (193)

#### 高大石角

- 念奴嬌（蘇軾詞） ..... (196)



## 目 錄

- 漁家傲（周紫芝詞） ..... (197)  
陽關曲（王維詞） ..... (198)

### 南呂宮

- 生查子（牛希濟詞） ..... (200)  
一剪梅（蔣捷詞） ..... (201)  
阮郎歸（李煜詞） ..... (202)  
茅山逢故人（張雨詞） ..... (203)

## 碎金詞譜今譯卷五

### 商 調

- 秋夜雨（蔣捷詞） ..... (207)  
解連環（周邦彥詞） ..... (208)  
二郎神（柳永詞） ..... (209)  
接賢賓（毛文錫詞） ..... (211)  
又一體（柳永詞） ..... (212)  
永遇樂（蘇軾詞） ..... (213)  
望梅花（蒲宗孟詞） ..... (214)  
高山流水（吳文英詞） ..... (215)  
西湖月（黃子行詞） ..... (218)  
迎春樂（柳永詞） ..... (220)

### 雙 調

- 桃源憶故人（歐陽修詞） ..... (222)  
柳梢青（秦觀詞） ..... (223)  
又一體（謝無逸詞） ..... (224)



## 目 錄

### 雙 角

- 浪淘沙令（李煜詞） ..... (226)

### 碎金詞譜今譯卷六

#### 黃鐘宮

- 天仙子（張先詞） ..... (231)  
長命女（馮延巳詞） ..... (232)  
女子上陽臺（祝允明詞） ..... (233)  
滴滴金（晏殊詞） ..... (234)  
黃鐘樂（魏承班詞） ..... (235)  
早梅芳（李之儀詞） ..... (236)  
參秀兩岐（和凝詞） ..... (238)  
一枝春（楊缵詞） ..... (240)  
玲瓏玉（姚雲文詞） ..... (242)  
西地錦（無名氏詞） ..... (244)  
暗香疏影（張肯詞） ..... (245)  
黃河清慢（晁端禮詞） ..... (247)  
喜遷鶯（薛昭蘊詞） ..... (249)  
飛雪滿葦山（蔡伸詞） ..... (251)

#### 羽 調

- 三 壇（王建詞） ..... (254)  
感恩多（牛嶠詞） ..... (254)  
風光好（歐良詞） ..... (255)  
誤桃源（無名氏詞） ..... (256)  
戀情深（毛文錫詞） ..... (257)



## 目 錄

三字令 (歐陽炯詞) .....	(258)
憶餘杭 (潘闡詞) .....	(259)
慶金枝 (無名氏詞) .....	(260)
洞天春 (歐陽修詞) .....	(261)
慶春時 (晏幾道詞) .....	(262)
喜團圓 (晏幾道詞) .....	(263)
惜春令 (高漢臣詞) .....	(264)
賞南枝 (曾鞏詞) .....	(265)
長壽樂 (柳永詞) .....	(267)
月宮春 (毛文錫詞) .....	(269)
惜春郎 (柳永詞) .....	(270)
雙韻子 (張先詞) .....	(271)
醉鄉春 (秦觀詞) .....	(272)
應天長 (韋莊詞) .....	(274)
淡黃柳 (張炎詞) .....	(275)

## 附 錄

碎金譜詞序 (謝元淮) .....	(279)
碎金詞譜後序 (陳方海) .....	(280)
碎金古譜集錦 .....	(281)







仙 吕 宫

## 疎簾淡月

南 引

散板

張輯詞

梧桐雨細，漸滴做秋聲，被風驚碎。

潤逼衣篝，線裏蕙爐沉水。

悠悠歲月天涯醉，一分秋一分憔悴。

紫簫吹斷，素箋恨切，夜寒鴻起。

又何苦淒涼客裏，負草堂春綠，竹溪空翠？

落葉西風，吹老幾番塵世。

仙呂宮

A musical score for 'Xian Lu Gong' in G clef. The lyrics are written below the notes, with some characters marked with small diamonds. The lyrics are:

從前諳盡江湖味。聽商歌歸興千里，  
露侵宿酒，殊簾淡月，照人無寐。

一名《桂枝香》，見《樂府雅詞》。

雙調，一百一字。前後段各十句，六仄韻。後段第七句“歸興千里”，《詞譜》作“興歸千里”。

八聲甘州

南引

A musical score for 'Ya Sheng Gan Zhou' in G clef. The lyrics are written below the notes, with some characters marked with small diamonds. The lyrics are:

散板 柳永詞  
對蕭蕭暮雨，灑江天，一番洗清秋。  
漸霜風淒緊，關河冷落，  
殘照當樓。是處紅衰綠減，  
冉冉物華休。惟有長江水，無語東流。



仙 吕 宫



不忍 登高 臨遠， 望故鄉渺渺，  
歸思難收。歎年來踪迹，何事苦淹留！  
想佳人妝樓長望，誤幾回，天際識歸舟。  
爭知我倚欄杆處，正恁凝愁。

一名《蕭蕭雨》，一名《甘州》，一名《宴瑶池》。《碧鷄漫志》：“甘州仙呂調有《曲破》，有《八聲》，有《慢》，有《令》。”按此調前后段八韵，故名《八聲》，乃慢詞也。與《甘州遍》之曲破、《甘州子》之令詞不同。《樂章集》亦注仙呂調。

雙調，九十七字。前后段各九句，四平韵。

按《疏簾淡月》，《八聲甘州》，蔣譜、沈譜皆收作仙呂慢詞，俱分作二闋。唯《南詞定律》載入引子，并為一闋，系為填曲所設。今即作詞譜，仍應分前後二段作雙調。



仙呂調

憶王孫

北隻曲

散板

李重元詞

The musical score consists of four staves of music in G major (two sharps) and common time (indicated by '4'). The lyrics are placed below each staff, corresponding to the notes. The first staff starts with '萋 萋 芳 草 憶 王'. The second staff continues with '孫，柳 外 樓 高 空 斷 魂。杜 宇' (with a dot over '杜'). The third staff begins with '聲 聲 不 忍' (with a dot over '忍') followed by '聞。欲 黃 昏，' (with a dot over '聞'). The fourth staff concludes with '雨 打 梨 花 深 閉 門。' (with a dot over '門'). The music features various note values including eighth and sixteenth notes, with some notes connected by beams.

此調創自秦觀。《太平樂府》注黃鐘宮。《太和正音譜》注仙呂宮。《九宮大成譜》，收入仙呂調隻曲。一名《獨腳令》，一名《憶君王》，一名《豆葉黃》，一名《畫蛾眉》，一名《闌干萬里心》。單調三十一字，五句，五平韻。

(此詞原依《九宮大成》定為秦觀作。查《淮海詞》無此首。今據《唐宋諸賢絕妙詞》與《全宋詞》，改為李重元作。)

仙呂調

桂枝香

北隻曲

張炎詞

散板

琴書半室，向桂邊，偶然  
一見秋色。老樹香遲，清露  
緩花凝滴。山翁翻笑如泥  
醉。笑平生，無此狂  
逸。晉人游處，幽情付與，  
酒樽吟筆。任蕭散，披襟岸  
帻，嘆千古。猶今休問，何夕。

仙呂調

A musical score for 'Xian Lu Zhao' in G major. The score consists of five staves of music with corresponding lyrics in Chinese. The lyrics are:

髮短霜濃，知恐浩歌。  
消得。明年野客重來。  
此，探枝頭，幾分。  
消息。望西湖遠，西湖更。  
遠，也尋梅驛。

一名《疎簾淡月》。

雙調一百一字，前段九句五仄韻，後段十句五仄韻。

臨江仙

北隻曲

A musical score for 'Lin Jiang Xian' in G major. The score includes a title '散板' (Free Style) and a note '賀鑄詞' (Poem by He Zhu). The lyrics are:

巧剪合歡羅勝子，釵頭春意。

仙 吕 調

A musical score for 'Xian Lu Tiao' in G clef. The lyrics are written below each staff. The score consists of four staves of music.

翩 翩。艷歌 漫 笑 拜 媽 然，願郎  
宜 此 酒，行樂 駐 華 年。未至 文 園  
多病 客，幽襟 凄 斷 堪 憐。舊游 夢 挂  
碧 雲 天。人歸 落雁 後，思 發 在 花 前。

唐教坊曲名。一名《雁後歸》。柳永詞注仙呂調，元高拭詞注南呂調。李煜詞名《謝新恩》，韓流詞名《畫屏春》，李清照詞名《庭院深深》。《樂章集》又有七十四字一體，九十三字一體，一名《臨江仙引》，一名《臨江仙慢》，與此不同。  
雙調六十字，前後段各五句三平韻。(此曲用移調譯譜，上=凡。)

鞞 紅

北 隻 曲

A musical score for 'Beizi Qu' in G clef. It includes a title '散板' (Free Style) and '無名氏詞' (Anonymous Poet). The lyrics are written below the staff.

散板 無名氏詞  
粉香 猶 嫩， 食 寒 可 憐。 怎奈向，

仙呂調

A musical score for 'Xian Lu Zhao' in G clef. The lyrics are written below each staff. The music consists of five staves of notes.

春心已轉。玉容別是，一般  
閑婉，悄不管，桃紅杏淺。月影  
簾櫳，金堤波面。漸細細，香風  
滿院。一枝折寄，故人雖遠。  
莫輒使，江南信斷。

調見《梅苑》。

雙調六十字，前后段各六句，四仄韻。（此曲用移調譯譜，上=工）

杏園芳

散板

尹鶴詞

嚴妝嫩臉花明，教人見了



仙呂調

關情。含羞舉步越羅輕，稱娉婷。

散板

終朝咫尺窺香閣，迢遙似隔層城。何時休遣夢相萦，入銀屏。

見《花間集》。

雙調，四十五字。前段四句，四平韻。後段四句，三平韻。

(按此詞《九宮大成譜》分前段后段為二體，許譜只錄前段。今仍合錄，以成完璧。)

鳳凰臺上憶吹簫

北隻曲

散板

李清照詞

香冷金貌，被翻紅浪，起來慵自梳頭。任寶奩塵滿，日上簾



仙呂調



鈎。生怕別愁離苦，多少事，欲說還休。  
休。新來瘦，非干病酒，不是悲秋。休。  
休，這回去也，千萬遍陽關，也則難留。  
留。念武陵人遠，烟鎖秦樓。惟有門前流水，應念我，終日凝眸。凝眸處，從今又添一段新愁。

一名《憶吹簫》。

雙調，九十五字，前段十句四平韻，二仄韻。後段十一句五平韻。按《詞譜》，李清照詞前段第六句作“生怕離懷別苦”八句，九句“新來瘦，非關病酒”，“瘦”字，“酒”字不作葉韻。《九宮大成譜》第六句作“生怕別愁離苦”，又“瘦”，“酒”字叶韻。

中呂宮

好事近

南引

散板

陸游詞

客路苦思歸，愁似繭絲千緒。

夢裏鏡湖烟雨，看山無重數。

尊前消盡少年狂，慵著送春語。

花落燕飛庭戶，歎年光如許。

一名《釣船笛》，一名《翠圓枝》。

雙調四十五字，前後段各四句三仄韻。



中呂宮

漁家傲

南引

散板 晏殊詞

楚國纖腰原自瘦，文君膩臉誰描就？  
日夜鼓聲催箭漏。昏復晝，  
紅顏豈得常如舊。醉折嫩房和蕊嗅，  
天絲不斷清香透。却傍小欄凝望久。  
風滿袖，西池月上人歸後。

The musical score consists of five staves of staff notation. The first staff starts with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are: '楚國纖腰原自瘦，文君膩臉誰描就？' The second staff continues with the lyrics: '日夜鼓聲催箭漏。昏復晝，' The third staff continues with: '紅顏豈得常如舊。醉折嫩房和蕊嗅，' The fourth staff continues with: '天絲不斷清香透。却傍小欄凝望久。' The fifth staff concludes with: '風滿袖，西池月上人歸後。'

明蔣氏《九宮譜目》入中呂引子。

雙調六十二字，前後段各五句，五仄韻。

中呂宮

又一體

南引

散板 蔡仲詞

烟鎖池塘秋欲暮，細細荷香，  
直到雙樓處。並枕東窗聽夜雨，  
悵金縷。雲深不見來時路，  
晚色朦朧人去住。香覆重簾，  
密密聞私語。目斷征帆歸別浦，  
空凝佇，苔痕綠映金蓮步。

雙調六十六字，前後段各六句，五仄韻，見《友古集·校晏詞》。前後段第二句各添二字，攤破作兩句，名《添字漁家傲》，其調近《蝶戀花》，惟以前後多第五句三字，為分別也。

中呂宮

尾引

南引

散板

柳永詞

夜雨滴空階，孤館夢回，  
情緒蕭索。一片閑愁，想丹青難貌。

秋漸老，蛩聲正苦；夜將闌，燈花漸落。

最無端處，忍把良宵，只恁孤眠却。

佳人應怪我，別後寡信輕諾。

記得當時，剪香雲為約。

甚時向，幽闌深處，按新詞，流霞共酌。



中呂宮



《樂章集》此詞注正宮。“晴烟暮暉”一詞注林鐘商。《九宮大成譜》收入中呂宮。秦觀詞名《碧芙蓉》。

雙調九十四字，前段十句四仄韻後段八句，四仄韻。前段第五句，後段第四句作上一下四句法。

沁園春

南引

散板

李劉詞

玉露迎寒，金風薦冷，正蘭桂香。

覺秋光過半，日臨三九，葱蘋佳氣，

藹藹琴堂。見說當年，申生穀旦，

夢葉長庚天降祥。文章伯，英聲早著，

中呂宮

騰踏飛黃。雙亮暫駐東陽，  
已種得，春陰千樹棠。有無邊風月，  
幾多事業，安排青瑣，入與平章。  
百里民歌，一尊春酒，爭勸殷勤稱壽觴。  
願此去，龜齡難老，長侍君王。

金詞注般涉調。蔣氏十三調注中呂調。張輯詞名《東仙》，李劉詞名《壽星明》，秦觀減字詞名《洞庭春色》。

雙調一百十二字，前段十三句四平韻，後段十二句五平韻。

賀聖朝

南引

散板

葉清臣詞

滿斟綠醑留君住，莫匆匆歸去。



三分春色二分愁，更一分風雨。花開花謝，  
都來幾許？且高歌休訴。  
不知來歲牡丹時，再相逢何處？

唐教坊曲名，與《花間集》歐陽炯詞《賀明朝》不同。  
雙調四十九字，前段四句三仄韻，後段五句三仄韻。

### 又一體

南引

散板 趙彥端詞

一江風月同君住，  
了不知秋去。賞心亭下，  
遇帆如馬，墮楓如雨。



中呂宮

相將莫問興亡事，舉離觴誰訴？  
垂楊指點，但歸來，有溫柔佳處。

雙調四十八字，前段五句三仄韻，後段四句三仄韻。

剔銀燈

南引

散板 柳永詞

何事春工用意，繡畫出萬紅千翠。  
艷杏夭桃，垂楊芳草，  
各門雨青烟膩。如斯佳致，  
早晚是，讀書天氣。漸漸園林明媚。



便好安排歡計。論籃買花，  
盈車載酒，百琲千金邀妓。  
何妨沉醉，有人伴日高春睡。

(Music score for three staves in G major, 2/4 time, lyrics below each staff.)

《樂章集》注仙呂調，金詞亦注仙呂調，元高拭詞注中呂宮，蔣氏《九宮譜》屬中呂調，名《剔銀燈引》。

雙調，七十五字，前後段各七句，五仄韻。

## 定風波

南引

散板

蘇軾詞

好睡慵開莫厭遲，  
自憐冰臉不宜時。  
偶作小桃紅杏色，開雅，

(Music score for three staves in G major, 2/4 time, lyrics below each staff.)

中呂宮

尚餘孤瘦 雪霜姿。休把閒心隨物態，  
何事？酒生微暈沁瑤肌。  
詩老不知梅格在，吟咏，  
更看綠葉與青枝。

唐教坊曲名。李珣詞名《定風波》，張先詞名《定風波令》。  
雙調六十二字，前段五句三平韻，後段六句兩平韻。

又一體

南引

散板

陳允平詞

慵拂妝臺懶畫眉，此情惟有落花知。  
流水悠悠春脈脈，閑依繡屏。



中呂宮

獨自立多時。有約莫教鶯解語，  
多愁却妒燕子飛。一笑薔薇事舊約，  
載酒尋歡，因甚懶支持。

雙調六十字，前段五句三平韻，後段五句兩平韻。

醉春風

南引

散板 趙德仁詞

陌上清明近，行人難借問。  
風流何處不歸來，悶，悶，悶。  
回雁峰前，戲魚波上，



中呂宮

認尋芳信。夜永蘭膏爐，  
春睡何曾穩。枕邊珠淚幾時乾？  
恨，恨，恨。惟有窗前，  
遇來明月，照人方寸。

一名《怨東風》。《太平樂府》，《中原音韻》俱入中呂類。《太和正音譜》注中呂宮，亦入正宮，又入雙調。蔣氏十三調注中呂調。

雙調六十四字，前後段各七句，四仄韻，兩疊韻。

江城子

南引

散板

牛嶠詞

極浦烟消水鳥飛，離筵分手時，  
送金卮。渡口楊花，如雪任風吹。



中呂宮



此詞有單調，雙調二體，一名《江神子》，一名《村意遠》。  
單調三十七字，七句五平韻。

怨回絃

南引

散板 無名氏詞

曾聞瀚海使難通，幽閨少婦罷裁縫。

緬想邊庭征戰苦，誰能對鏡冶愁容。

久戍人將老，須臾變作白頭翁。

此調本五言律詩，見《尊前集》皇甫松詞，蓋戍婦之怨詞也。此見《樂府詩集》，名《回絃》。《樂苑》注商調曲，與皇甫松詞句讀不同。元郭茂倩編入近代曲辭。故亦采入，以備一體。

單調四十字，六句四平韻。

按此詞《自怡軒譜》遺之，今補錄。



中呂宮

## 西江月

南引

散板 柳永詞

鳳額綉簾高卷，歌環朱戶頻搖。

兩竿紅日上花梢，春睡懶懶難覺。

好夢枉隨花絮，閑愁濃勝香醪。

不成雨暮與雲朝，又是韶光過了。

The musical score consists of four staves of staff notation in G major (one sharp) and common time. The lyrics are placed directly beneath their corresponding musical lines. The first staff begins with a quarter note followed by eighth notes. The second staff begins with an eighth note followed by sixteenth notes. The third staff begins with a quarter note followed by eighth notes. The fourth staff begins with a quarter note followed by eighth notes.

一名《白蘋香》，一名《江月令》，唐教坊曲名。《樂章集》注中呂宮。  
雙調五十字，前後段各四句，兩平韻一叶韻。



# 太平年

南正曲

**散板**

**無名氏詞**

皇 州 春 滿 羣 芳

麗， 散

異 香 蕺 旋。 鑑

宮 開 宴 賞 佳

致， 舉 笙 歌 鼎

沸。 永 日 遲 遲

和 風 媚， 柳 色 煙 凝

樂譜說明：此曲為散板，由七句歌詞組成，每句四拍，共三十二拍。樂句間有大段的休止符。



中吕宫

翠。惟恐日西墜，  
且樂歡醉。

見《高麗史·樂志》。

雙調四十五字，前後段各四句，四平韻。

## 平湖樂

南正曲

王惲詞

安仁雙鬢  
已驚秋更  
甚眉頭皺。一笑  
相逢且開口，



中呂宮

玉為舟，  
新詞淡似鵝  
黃酒。醉扶歸路，  
竹西歌吹，人  
道是揚州。

《太平樂府》注越調。金詞名《平湖樂》，元詞名《小桃紅》，一名《采蓮詞》。  
雙調四十二字，前段四句兩平韻，兩葉韻，後段四句一葉韻一平韻。  
按此金詞小令猶遵古韻，以本部平上去三聲叶者。若元詞此調則依《中原音韻》平上去入四聲，別部北音無不叶矣。詞與曲之分，正於此辨之。  
(此詞原據《九宮大成》署王輝作，誤。今據《詞綜》改署王惲。)



中吕宫

## 五福降中天

南正曲

散板 江致和詞

喜元宵三五，縱馬  
御柳溝東斜。  
日映珠簾，譬見  
芳容。秋水嬌橫。  
俊眼，膩雪  
輕鋪素胸。  
愛把菱花，笑匀

中呂宮

粉面露春葱，徘徊步懶，奈一點靈犀未通。悵望七香車去，慢展春風，雲。  
情雨態，願暫入陽臺夢中。路隔烟霞，甚時還許到蓬宮。



中吕宫

調見《花草粹編》。一作《五福降中天慢》。

雙調八十六字，前後段各八句四平韻。

祭天神

南正曲

散板 柳永詞

歎笑歌，筵席  
輕拋簾。背孤城，幾舍  
烟村停畫  
舸。更深釣叟歸  
來，數點殘燈  
火。被連綿宿酒醺醺，愁

中呂宮

無那。寂寥擁，

重衾卧。又聞得，

行客扁舟

過。篷窗近，蘭棹急，好

夢還驚破。念

生平，單棲踪

跡，多感情懷，

到此厭厭，向曉

披衣坐。



中呂宮

雙調八十四字。前段六句四仄韻，後段九句四平韻。

按此調八十四字。《樂章集》注中呂調，為夾鐘之羽聲，與八十五字注歇指調為林鐘之商者不同。

倦尋芳

南正曲

散板 王雱詞

露晞向曉, 簾幔風輕,

小院閑

翠徑鶯來, 驚下亂

紅鋪綉, 倚危欄, 登高榭, 海

棠着雨胭脂



透。算韶華，又

因循過了，清明

時候。倦游燕，

風光滿目，

好景良辰，誰

共携手。恨被

榆錢，買斷兩

眉長門。憶得

高陽人散後，落

A musical score in G major, 2/4 time. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The music consists of eight staves of music, each starting with a quarter note. The vocal line follows a melodic path with various note values (eighth, sixteenth, etc.) and rests. The lyrics describe scenes of spring, leisure, and memory.



花流水仍依舊。這情懷，對東風，盡成消瘦。

樂譜說明：此曲為中呂宮調，由四個八分音符組成一個節奏單位，每小節有三拍。

一名《倦尋芳慢》。

雙調九十六字，前段十一句，四仄韻，後段十句，五仄韻，此詞前后段第六句作三字兩句，後段第六句押韻，宋詞無此填者，因《九宮大成譜》收入中呂宮，錄以備體。

## 醉吟商

南正曲

散板

姜夔詞

正是春歸，細柳暗黃千

樂譜說明：此曲為南正曲，由四個八分音符組成一個節奏單位，每小節有三拍。



中吕宫

縷。暮鴉啼處，夢逐金鞍去。一點  
芳心休訴，琵琶解語。

雙調二十九字，前段三句，兩仄韻，後段三句三仄韻。

姜夔自序云：“石湖老人為予言琵琶有四曲，今不傳矣。曰《護索·梁州》，《轉關·綠腰》，《醉吟商·胡渭州》，《歷弦·薄媚》也。予每念之。辛亥夏，謁楊廷秀於金陵邸中，遇琵琶工，解作《醉吟商·胡渭州》，因求得品弦法，譯成《醉吟商》小令，實雙調也。”

按《胡渭州》，唐教坊曲名，“醉吟商”，其宮調也。姜夔自度乃夾鐘商曲，蓋借舊曲名，另倚新腔耳。

中呂調

萬年歡

北隻曲

散板

無名氏詞

禁築初晴，見萬年枝上，巧轉鶯聲，藻殿

連雲，萍暖高照檐楹。好是

簾開麗景，裏金爐，香暖烟輕，

傳呼道，天蹕來臨，兩行拱引簪纓。

看看筵敞三清。洞寶玉杯中，滿酌

犀觥。爛熳芳葩，斜簪慶快春



## 中呂調

情。更有簫韶九奏，簇魚龍，百戲俱  
呈，吾皇願，永保洪圖，四方長樂昇平。

唐教坊曲名。《宋史·樂志》：中呂宮。《高麗史·樂志》名《萬年歡慢》，《元史·樂志》：《舞隊曲》。此調有三體，平韵者始自王安禮，仄韵者始自晁補之，平仄韵互叶者始自趙孟頫。

雙調一百字，前後段各九句，五平韵。

## 擊梧桐

北隻曲

散板 柳永詞

香靨深，姿媚，雅格  
奇容天與。自識伊來，好好  
看承，會得妖嬈心素。臨期再約

中呂調

同歡定是，都把平生相許。又恐恩情，  
易破難成，未免千般思慮。近日  
書來，寒暄而已，苦沒忉忉言  
語。便認得，聽人教當，擬把前言輕負。見說  
蘭臺宋玉，多才多藝，善詞  
賦。試與問，朝朝暮暮，行雲何處去？

雙調一百八字。前段十句四平仄韻。後段九句四仄韻。

此調有兩體，一百八字者見《樂章集》，注中呂調，一百十字者見《樂府雅詞》。







## 燭影搖紅

南引

散板

周邦彥詞

A musical score for 'Candlelight摇Red' in staff notation. The music is in common time with a key signature of one flat. The lyrics are written below each corresponding musical phrase. The score consists of six staves of music, each ending with a fermata over the last note.

香臉輕匀，黛眉巧畫宮妝淺。

風流天付與精神，全在嬌波轉，

早是榮心可慣。那更堪，頻頻顧盼，

幾回得見？見了還休，

爭如不見？燭影搖紅，

夜闌飲散春宵短。當時誰解唱陽關，



### 大石調

離恨天涯遠？無奈雲收雨散，  
凭欄杆、東風淚眼。海棠開後，  
燕子來時，黃昏庭院。

王詵有《憶故人》詞，徽宗喜其詞意，猶以不豐容宛轉為恨，乃令大晟樂府別撰腔，周邦彥增益其詞，名《燭影搖紅》。按王詵詞本小令，原名《憶故人》，或名《歸去曲》，以毛滂詞有“送君歸去添淒斷”的也。若周邦彥詞則合毛、王二體為一闋。元趙雍詞更名《玉珥墜金環》，元好問詞更名《秋色橫空》。

雙調九十六字，前後段各九句，五仄韻。

### 叢合花

南引

散板  
百紫千紅，占春多少，共推絕世花王。  
西都萬戶，擅名不為姚黃，

大石調

A musical score for 'Dashi Tiao' (Large Stone Tune) featuring eight staves of music with lyrics in Chinese. The lyrics describe a woman's life and thoughts, mentioning 'Xin Zhuang' (new dress), 'Qing Ping调' (Clear平调), 'Ji' (memories), 'Yi' (reverie), 'Lan' (incense), 'Xiang' (fragrance), 'Wen' (writing), 'Shi' (poetry), 'Feng' (wind), and 'Guang' (light).

漫腸 斷巫陽。對沉香亭北 新妝，  
記清平 調，詞成近了，  
一夢 仙鄉。天葩秀出 無雙，  
倚朝暉，半入酣醉成狂。無言自省，  
檀心一點 偷芳。念往事 情傷，  
又新艷 曾說 滌陽。縱歸來 晚，  
君王殿後，別是 風光。

調見《琴趣外編》。

雙調九十七字。前段十句，五平韵，後段十句六平韵。



大石調

柳初新

南引

散板

柳永詞

東郊向晚星杓亞，報帝里，春來也。

柳抬烟眼，花匀露臉，漸覺綠嬌紅婉。

裝點層臺芳榭，運神功，丹青無價。

別有堯階試罷，新郎君成行如畫。

杏園風細，桃花浪暖，競喜羽邊鱗化。

遍九陌，相將游冶；驟香塵，寶鞍騎馬。

宋周密《天基聖節樂次》：“第十三蓋羣纂起《柳初新慢》。”

雙調，八十一字，前後段各七句，五仄韻。



大石調

漁父引

南引

散板 顧況詞

新婦磯邊月明，  
女兒浦口潮平，沙頭驚宿魚驚。

唐教坊曲名。

單調，十八字，三句，三平韻。按此詞許譜所遺，今補錄。

荔枝香

南正曲

散板 柳永詞

甚處尋芳賞翠，歸去晚緩步羅襪



大石調



生塵，來繞  
瓊筵看。金縷霞衣  
輕褪，似覺春遊  
倦。遙認衆裏，  
盈盈好身段擬。  
回首，又佇立簾  
帷畔。素臉翠眉，時揭  
蓋頭微見。笑  
整金翹，一點



### 大石調

芳心在嬌眼，王孫  
空恁腸斷。

雙調，七十六字，前後段各七句，四仄韻。

按《荔枝香》有兩體，七十六字者始自柳永《樂章集》，注歇指調，七十三字者始自周邦彥，一名《荔枝香近》，今并列之。

### 又一體

南正曲

周邦彥詞

夜來寒侵酒席，露微  
涼。烏履初會，香澤芳  
薰。無端暗雨催人，但怪燈偏

大石調

簾卷。回顧，始覺驚鴻去  
遠。大都世間，最苦惟聚  
散，到得春殘，看即是，開離  
宴。細思別後，柳眼花須  
更誰剪，此懷何處消遣？

雙調，七十三字。前段七句三仄韻，後段七句四仄韻。

夢還京

南正曲

散板

柳永詞

夜來匆匆飲散，欹枕背燈

大石調

A musical score for 'Dashi Tiao' (Large Stone Tune) in G clef, 2/4 time. The lyrics are written below each staff of music. The score consists of ten staves of music, each with a different melody. The lyrics are:

睡。酒 力 全 輕，  
醉 魂 易 醒， 風  
揭 簾 橩， 夢 斷  
披 衣 重 起。悄  
無 寢， 追 悔 當 初，  
繡 閣 話 別， 太 容  
易。日 許 時， 猶 阻  
歸 計。甚 况 味， 旅 館  
虛 度 殘 歲。 想



大石調

嬌媚，那裏獨守鴛  
幃靜，永漏迢迢，也應  
暗同此意。

《樂章集》注大石調。

三段七十九字，前段六句兩仄韻，中段四句，三仄韻，後段六句，四仄韻。  
按《樂章集》及《花草粹編》俱作兩段，依詞譜訂定。

還京樂

南正曲

散板 周邦彥詞

禁烟近，觸處浮香，  
秀色相料理。正泥  
花時候，奈何

大石調

客裏，光陰虛費。望  
箭波無際，迎風  
漾日黃雲委。任  
去遠，中有  
萬點，相思清  
渡。到長淮  
底，過當時  
樓下，殷勤為  
說，春來

大石調

The musical score consists of five staves of Western-style musical notation in G major. The lyrics are written below each staff in Chinese characters. The lyrics are:

羈旅况味。堪嗟誤  
約乖期，向天涯自看  
桃李。想如今應恨墨盈  
箋，愁妝照水，怎得青  
鶯翼，飛歸  
教見憔悴。

唐教坊曲名，《唐書》：明皇自潞州還京師，制《還京樂》曲。  
雙調一百三字，前後段各十句五仄韻。

大石調

受恩深

南正曲

散板

柳永詞

雅致裝庭宇，黃花開淡  
泞，細香明艷  
盡天與。助秀色堪  
餐，向曉自  
真珠露，剛被金錢  
妒。擬買斷秋  
天，容易獨步。  
粉。

大石調



蝶無情蜂已  
去要上金尊，惟有詩人  
曾許待宴  
賞重陽，憇時盡  
把芳心吐。陶令  
輕回顧。免憔悴。東  
籜，冷烟寒雨。

一作《愛恩深》，《樂章集》注大石調。

雙調八十六字，前段八句六仄韻，後段八句五仄韻。



大石調

塞海清

南正曲

散板 王庭珪詞

畫鼓轟天，暗塵隨馬，人似  
神仙。天恁不教畫短，  
明月長圓。天應未知道，天  
知道，須肯放三夜如  
年。流蘇擁上香餅，為個甚晚妝  
特地鮮妍。花下清陰，怎合  
曲水橋邊？高人到此也乘

The musical score consists of eight staves of staff notation. Each staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff starts with a dotted half note followed by eighth notes. The second staff starts with a quarter note followed by eighth notes. The third staff starts with a quarter note followed by eighth notes. The fourth staff starts with a quarter note followed by eighth notes. The fifth staff starts with a quarter note followed by eighth notes. The sixth staff starts with a quarter note followed by eighth notes. The seventh staff starts with a quarter note followed by eighth notes. The eighth staff starts with a quarter note followed by eighth notes.



大石調

興，任橫街一一須穿。莫言無國  
艷，有朱門，鎮嬪娟。

《宋史·樂志》：琵琶曲名。

雙調八十七字，前段八句四平韻，後段八句五平韻。

期夜月

南正曲

散板 刘濬詞

金鈎花綬繁雙月，腰肢軟低折。  
擅皓腕，縈繡結，輕盈宛轉，妙若。

大石調

A musical score for 'Dashi Tiao' (Large Stone Tune) in G clef, 2/4 time. The score consists of ten staves of music, each with lyrics written below it in Chinese characters. The lyrics describe various instruments and scenes, such as '鳳鸞飛' (Phoenix and Peacock flying), '香檀急扣轉清音' (Aromatic sandalwood, urgent strokes, turning clear sound), and '催畫鼓，追脆管，鏘洋洋' (Drumming to paint, chasing delicate pipes, ringing resoundingly). The music features various note values and rests, with some notes connected by horizontal lines.

鳳 鳳 飛  
越。無 別，  
香 檀 急 扣 轉 清  
切，翻 織 手 飄 腰。  
催 畫 鼓， 追 脆 管， 鏘 洋  
雅 奏， 尚 與 眾 音 為  
節。當 時 妙 選 舞  
袖， 慧 性 雅 質，  
名 為 殊 絶。 滿



大石調

座傾心注目，不甚  
窺回雪纖怯，  
逡巡一曲霓  
裳微汗透綃綃  
濕教人與，傳香  
粉，媚容秀發，宛如降  
蕊珠宮闈。

《花草粹編》原注：樂部中惟杖鼓鮮有能工之者，京師官妓楊素娥最工，劉濬酷愛之，作《期夜月詞》。

雙調一百十三字，前段十三句八仄韻，後段十二句六仄韻。



大石調

曲玉管

南正曲

散板

柳永詞

麗首雲飛，江邊日晚，  
烟波滿目凭  
欄久。一望關河  
蕭索，千里清  
秋，忍凝  
眸。杳杳神京，盈盈仙  
子，別來錦字終難

The musical score consists of eight staves of music for a single instrument. The key signature is G major (one sharp). The time signature is 8/8. The music is divided into sections by vertical bar lines. The lyrics are placed below each staff, corresponding to the notes. The first section starts with '麗首雲飛' and ends with '晚,'. The second section starts with '烟波滿目凭' and ends with '欄'. The third section starts with '久。一望關河' and ends with '蕭索,'. The fourth section starts with '千里清' and ends with '秋,'. The fifth section starts with '忍凝' and ends with '眸。杳杳神京' (with a small diamond symbol above '眸'). The sixth section starts with '盈盈仙' and ends with '子,'. The seventh section starts with '別來錦字' and ends with '終難'.

大石調

偶。斷雁無憑，冉冉飛下  
汀洲。思悠悠，暗想  
當初，有多少幽歡佳會。豈  
知聚散難期，翻成  
雨恨雲愁。  
阻游。悔登山。  
臨水，惹起平生  
心事。一場消黯，  
永日無言，



大石調



唐教坊曲名，《樂章集》注大石調。

雙調一百五字，前段十一句，兩叶韵四平韵，後段十句三平韵。

遙天奉翠華引

南正曲

散板 侯賓詞

雪消樓外山，正秦淮，翠

溢回瀾。

香梢豆蔻，紅輕猶

怕春寒。晚光

浮畫載，卷鋪簾風暖玉鈎

大石調

閑。紫府仙人，花園。  
羽帔星冠。蓬萊閨苑，意  
倦遊常戲世。  
間。佩麟舊都，江左禱。  
椅聲歡。只恐。  
催歸覲，宴清都休訴酒杯。  
寬。明歲應看，盛鈞容。  
舞袖歌鬟。

調見《嬌窟詞》。

雙調九十字，前後段各八句，五平韻。

《詞律》論此詞後段結句宜作六字，最是。蓋與前段較，當作六字。况第六句



## 大石調

即作上下五句法，不應第八句又作上下四句法也。惜無善本及別首宋詞可校，仍之。

## 昇平樂

南正曲

散板

吳奕詞

水閣層臺，竹亭深院，依稀  
萬木籠陰。飛

暑無涯，行雲

有勢，晚來細

雨回晴。庭

槐轉影，近

樂譜說明：此曲為散板，由六段樂句組成，每句四拍。樂句之間有長短不一的休止符隔開。樂句內容與詞句一一對應，詞句間有連貫的弧形線連接。



大石調

紗樹兩兩 蟬鳴。幽夢斷，  
枕金貌旋熱，蘭  
炷微熏。堪命  
俊才偶，對華筵  
坐列，朱履紅裙。檀板  
輕敲，金尊滿  
泛，從教長日  
西沉。金絲玉



大石調

管，間歌喉時奏清音。  
唐虞世，  
儘陶陶沉醉，  
且樂昇平。

《宋史·樂志》：教坊都知李德昇作《萬歲昇平樂》曲。周密《天基節樂次》：  
“樂奏夾鐘宮，第三蓋笙起《昇平樂慢》。”

雙調一百三字，前後段各十一句，四平韻。

迎新春

南正曲

散板

柳永詞

懈管變青律，帝里陽

大石調

A musical score for 'Dashi' (Large Stone Tune) in G major, consisting of ten staves of music with lyrics in Chinese. The lyrics are as follows:

和新布。晴景  
回輕照，慶嘉節當  
三五。列華燈千門  
萬戶，遍九陌羅綺香風  
微度。十里燃絳  
樹，鰲山聳喧喧簫  
鼓。漸天如水，  
素月當午。香徑裏，絕縹  
擲果無

大石調

數。更闌燭影花  
陰下，少年人往往  
奇遇。太平時，朝野多  
歡民康阜。堪隨分  
良聚，對此爭忍，  
獨醒歸去。

《宋史·樂志》：雙角調。《樂章集》注大石調。

雙調一百四字。前段八句，七仄韻，後段十一句，六仄韻。



大石調

西 河

南正曲

散板

劉一止詞

山驛晚，行人乍停  
征讐。白沙翠  
竹鎖柴門，亂峰  
相倚。一番急  
雨洗天回，掃  
雲風定還  
起。斷岸樹，愁



大石調

A musical score for Dashiqiao, consisting of eight staves of music in G major. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The music features various note values and rests, with some notes connected by horizontal lines.

無際。念淒斷，誰與  
寄。雙魚尺素難  
委。遙知洞戶  
隔烟窗，簾橫秋  
水。淡花明玉  
不勝寒，綠尊初  
試冰蠟。小小歡  
細酌任歌醉。撲  
流螢應卜心



大石調

A musical score for Dashi Tiao in G major, 2/4 time. The lyrics are written below the notes:

事，誰記天涯憔悴。對今宵  
皓月明河千里，夢越  
空城疎烟裏。

一作《西湖》。《碧鷄漫志》：大石調《西河慢》，聲犯正平。

三段一百十一字，前段六句三仄韵，中段九句五仄韵，後段五句五仄韵。

越 調

愛月夜眠遲慢

南 引

散板

無名氏詞

禁鼓初敲，覺六街夜悄，  
車馬人稀。幕天澄淡，雲收霧卷，  
亭亭皎月如圭，冰輪碾出遙空，  
照臨千里無私。最堪憐，有清風，  
送得丹桂香微。惟願素魄長圓，  
把流霞對飲，滿泛觥卮。

越 調



醉凭欄處賞玩，不忍辜負，好景良時。  
清歌妙舞連宵，踟蹰懶入羅幃。  
任佳人，盡嗔我，愛月每夜眠遲。

調見《高麗樂志》。

雙調一百四字，前後段各十句，四平韻。

浪淘沙

南引



散板 無名氏詞  
秋意晚侵尋，庭院深深深。嫩涼偷入藕花心。  
團扇西風容易老，此恨難禁。

此曲為明無名氏小令，見《南詞定律》卷十三。

越 調

金人捧露盤

南正曲

散板 高觀國詞

念瑤姬，翻瑤佩，下瑤池，冷。  
香夢，吹上南枝。羅浮路杳，  
憶曾清曉見仙姿。天寒翠袖，  
可憐是，倚竹依依。溪痕淺，  
雪痕凍，月痕淡，粉痕微。江。  
樓怨，一笛休吹。芳音待寄，  
玉堂烟驛兩淒迷。新愁萬斛，



一名《銅人捧露盤》。程垓詞名《上平西》。張元幹詞名《上西平》，又名《西平曲》。劉昂詞名《上平南》。金詞注越調。

雙調七十九字，前段八句，五平韻，後段九句，四平韻。

## 孟蝴蝶

南正曲

散板

溫庭筠詞

秋風淒切傷離，行客未歸時。塞外草先衰，江南雁到遲，芙蓉凋嫩臉，楊柳墮新眉。搖落使人。



## 越 調



一名《玉蝴蝶慢》。小令始於溫庭筠，長調始於柳永《樂章集》，注仙呂調。  
《九宮大成譜》收入越調。

雙調四十一字，前段四句四平韻，後段四句三平韻。

按《詞律》謂此調與《蝴蝶兒》相近，不知《蝴蝶兒》第三句俱七字，此則五字也。

## 五彩結同心

南正曲

散板

趙彥端詞

人間塵斷，雨外風回，  
涼波自泛仙，  
樣。非郭還非野，  
閑鶯燕，

越 調

A musical score for 'Yue Diao' (Yue Music) in G major. The lyrics are written below each corresponding musical line. The score consists of ten lines of music, each starting with a treble clef and a sharp sign indicating G major.

The lyrics are:

時傍笑語清  
佳。銅壺花漏長如  
綫，金鋪碎，香暖  
檐牙。誰知道，東園  
五敵，種成  
國艷天葩。主  
人漢家龍  
種，正翩翩迴立，雪  
紵烏紗。歌舞

越 調

承平 舊， 團  
紅袖， 詩興自寫  
春華。未 知三斗  
朝天去，  
定何似， 鴻寶丹  
砂。且一醉， 朱顏  
相慶， 共看五  
井浮花。

雙調一百十一字，前後段各九句四平韻。

此調有平韻，仄韻兩體，平韻者見趙彥端《介庵詞》，仄韻者見《樂府雅詞》。

越 調

又一體

南正曲

散板

無名氏詞

珠簾垂戶，金索懸窗，家接  
浣紗溪路。相見桐陰下，一  
鈎月，恰在鳳凰樓處。素瓊  
碾就宮腰小，花枝裹，盈盈嬌步。  
新妝淺，滿腮紅雪，綽約片雲  
欲度。塵寰豈能留住。惟  
只愁化作，彩雲飛去。蟬翼衫兒

越 調

薄, 冰 肌 瑩, 輕 罩 一 團 香  
霧。 彩 箧 巧 綴 相 思 苦, 脍 脍 動,  
憐 才 心 緒。 好 作 個 秦 樓  
活 計, 要 待 吹 簫 伴 侶。

雙調一百十一字，前段九句，五仄韵。後段九句，六仄韵。

一寸金

南正曲

散板

柳永詞

井 絡 天 開, 劍 嶺 橫 雲  
控 西 夏。 地 勝 異, 錦

越 調



里 風 光，蠻 市

繁 華， 簇 簇 歌 臺

舞 蕁， 雅 俗

多 遊 賞， 輕 裝 俊， 覩

妝 艷， 治， 當 春 畫，

摸 石 池 邊， 洗 花 溪 上

景 如 喜， 夢 應

三 刀， 橋 名 萬

里， 中 和 政 多

樂譜說明：此曲為越調，由八句歌詞組成，每句四個音節。旋律優美，節奏明快，富有地域特色。

越 調

暇。仗漢節,  
攬轡澄清, 高掩  
武侯勳業, 文翁  
風化。台鼎思賢  
久, 方鎮靜, 又還  
命駕。空遺愛, 西蜀  
山川, 異日成佳話。

調見柳永詞。

雙調一百八字，前段十句，四仄韻。後段十一句，四仄韻。



越 調

又一體

南正曲

散板 周邦彥詞

州夾蒼崖，下枕江山是城  
郭。望海霞接日，紅翻水面，晴風  
吹草，青搖山腳。波暖鳧鷺  
泳，沙痕退，夜潮正落。疏林外，一點炊  
烟，渡口參差正寥廓。自嘆勞生，  
經年何事，京華信漂泊。念渚蒲  
汀柳，空歸閑夢，風輪雨楫，



越 調

終事前 約。情景 牽心 眼，流連處，  
利名易薄。回頭謝，冶葉  
倡條，便入漁釣樂。

雙調一百八字。前段十句，四仄韻。後段十一句，四仄韻。

清商怨

南正曲

晏殊詞  
關河愁思 望處 滿，漸  
素秋 向晚。雁  
過南

越 調

雲, 行人, 回渡  
眼。雙鶯衾 調  
悔, 展, 夜又永, 枕孤  
人遠。夢未 成  
歸, 梅花聞塞管。

古樂府有清商曲詞，其音多哀怨，故取以為名。周邦彥更名《關河令》，又名《傷情怨》。

雙調四十三字。前後段各四句，三仄韻。（按此詞又作歐陽修，見《六一詞》）



越 調

又一體

南正曲

散板 沈會宗詞

城上鴉啼斗轉，漸

玉壺冰滿，月淡寒

梅，清香來小院。誰遣鶯箋

寫怨，翻錦字，疊疊和愁卷。夢破

秋笳，江南烟樹遠。

雙調四十三字，前後段各四句三仄韻。



越 調

如夢令

南 引

散板

秦觀詞

遙夜月明如水， 風緊驛亭深閉。  
夢破鼠窺燈， 霜送曉寒侵被。  
無寐，無寐，門外馬嘶人起。

宋蘇軾詞注：此曲本唐莊宗制，名《憶仙姿》，嫌其名不雅，故改為《如夢令》。蓋因此詞中有“如夢，如夢”疊句也。周邦彥又因此詞首句，改名《宴桃源》。沈會宗詞有“不見，不見”疊句，名《不見》。張輯詞有“比著梅花誰瘦”句，名《比梅》。《梅苑詞》詞名《古記》。《鳴鶴余音》詞名《無夢令》。魏泰雙調詞名《如意令》。

單調，三十三字。七句，五仄韻，一疊韻。

按此詞九宮譜未收，錄自許譜。





正 宫

端正好

南 引

散板

杜安世詞

槛菊愁烟露秋露，天微冷，雙燕辭去。  
月明空照別離苦，透素光，穿朱戶。  
夜來西風凋寒樹，凭欄望，迢遙長路。  
花箋寫就此情緒，待寄傳，知何處。

楊無咎詞《於中好》。《中原音韻》注正宮。

雙調，五十四字，前後段各四字，四仄韻。



正 宮

## 導 引

南 引

散板

無名氏詞

The musical score consists of four staves of music in G clef, common time, and a key signature of one flat. The lyrics are written below each staff. The first staff starts with '五年一狩，仙仗到人間。' The second staff continues with '問稼穡難。蒼生洗眼秋光裏，' The third staff begins with '今日見天顏。金戈玉斧歸香火，' The fourth staff concludes with '馳道六龍闢。歌謡到處皆相似，天子壽南山。'

五年一狩，仙仗到人間。  
問稼穡難。蒼生洗眼秋光裏，  
今日見天顏。金戈玉斧歸香火，  
馳道六龍闢。歌謡到處皆相似，天子壽南山。

按宋鼓吹四曲，悉用教坊新聲，車馬出如奏《導引》，此調是也。《宋史·樂志》：正宮。道調宮，大石調，黃鐘羽調，正平調，仙呂調，凡七曲。或五十字，或加一疊，一百字。《金史·樂志》：五十字者屬無射宮。按無射宮，俗呼黃鐘宮。《九宮大成譜》收入正宮引，今從之。

雙調五十字。前段五句，三平韻。後段四句，兩平韻。



正 宫

# 安公子

南正曲

散板 柳永詞

長川波濶灔，楚鄉淮岸  
迢遞。一霎  
烟汀雨過，芳  
草青如染。驅驅  
携書劍。當此好天  
好景，自覺  
多愁多病，行

正 宮

The musical score consists of seven staves of music in G major, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written below the notes, corresponding to the melody. The lyrics are:

役心 情厭。望處  
曠野 沉沉，暮  
雲黯黯。行侵夜  
色，又是急漿投  
村店。認去程將近，  
舟子相呼，遙指漁  
燈一 點。

唐教坊曲名。《碧鷄漫志》云：據《理道要訣》唐時《安公子》在太簇角，今已不傳。其見於世者，中呂調有《安公子近》，般涉調有《安公子慢》。按柳永“長川波激灔”詞自注中呂調。“遠岸收殘雨”詞自注般涉調。但蔣氏十三調譜采柳永“長川波激灔”詞，注正宮，今從之。

雙調，八十字，前段八句，四仄韻。後段七句，三仄韻。



正 宮

## 蘭陵王

南 正 曲

散板 刘辰翁詞

送春去，春去人間  
無路。鞦韆  
外，芳草連天，  
誰遣風沙暗  
南浦？依依甚意  
緒。漫意海門飛  
絮，亂鵝過，

The musical score consists of eight staves of music in G major. The first staff begins with a '散板' (Free Style) instruction and '劉辰翁詞' (Lyrics by Liu Chenong). The lyrics for the first staff are: '送春去，春去人間' (Spring goes away, spring goes away from the world), '無路。鞦韆' (No path. Swings), and '外，芳草連天' (Outside, grasses extend to the sky). The second staff continues with '誰遣風沙暗' (Who sent sandstorms dark), '南浦？依依甚意' (South浦? Sojourner's thoughts are so deep), and '緒。漫意海門飛' (Endings. Drifting over the sea mouth). The third staff concludes with '絮，亂鵝過，' (Fluff, chaotic geese pass,). The music is composed of eighth and sixteenth notes, with various dynamics and performance markings.

正 宮

斗 轉 城 荒， 不  
見 來 時 試 鑼  
處 春 去， 最  
誰 苦？ 但 箭  
雁 沈 邊， 梁 燕  
無 主， 杜 鵑 聲 裹  
長 門 暮。 想 玉  
樹 凋 霜， 淚 盤

正 宮

如 露, 咸 阳 送

客 屢 回 顧。 斜 日

未 能 渡, 春 去,

尚 來 否?

正 江 令 恨 别,

庾 信 愁 賦, 蘇 堤

盡 日 風 和 雨。

嘆 神 遊 故 國,



正 宫

花記 前度。人  
生流落，顧  
孺子，共一夜語。

唐教坊曲名。《碧雞漫志》：《北齊史》及《隋唐嘉話》稱齊文襄之長子長恭封蘭陵王，與周師戰，嘗著假面對敵。擊周師金墉城下，勇冠三軍。武士共歌謡之，曰《蘭陵王入陣曲》。今越調《蘭陵王》凡三段二十四拍，或曰遺聲也。此曲聲犯正宮，管色用大凡字，大一字，勾字，或一名《大犯》。《九宮大成譜》采劉辰翁詞，隸正宮。

三段，一百三十字，前段十句，六仄韻；中段九句，七仄韻；後段十句，六仄韻。

醉翁操

南正曲

散板

蘇軾詞

琅然，清圓，誰彈？

正 宫

響空山，無言。惟翁醉中  
知其天，月明風露娟娟。  
人未眠，荷黃過山前。  
日有心也哉此賢，醉翁  
嘯咏聲和流泉。醉翁去，  
空有朝吟夜怨。山有  
時而童顛，水有時而回  
川，思翁無歲年。翁今



正 宮

為飛仙，此意在人間。  
試聽徽外三兩弦。

此本琴曲，屬正宮，有聲無詞。沈遵游歐陽公醉翁亭，以琴寫其聲，好事者倚其聲制曲。而琴聲為詞所繩約，粗合拍度，非天成也。后有廬山玉澗道人崔闋妙於琴，乃譜其聲，而請東坡補此詞。辛稼軒遂編入詞中，沿為詞調。

雙調九十一字。前段十句十平韻，後段十句八平韻。

高 宮

玉樓人

北隻曲

散板 無名氏詞

去年尋處曾持酒，還是向，南枝見後。  
宜霜宜雪精神，沒些兒，  
風味減舊。先春似與羣芳  
門，暗度香，不待頻喫。  
有人笑折歸來，玉纖長，值露衫袖。

調見《梅苑》詞選本。

雙調，五十四字。前後段各四句，三仄韻。

小石調

西平樂

南引

散板

柳永詞

盡日憑高寓目，脈脈春情緒。

佳景清明漸近，時節輕寒乍暖，

天氣才晴又雨。烟光瀰蕩，

裝點平蕪遠樹。黯凝佇，

臺榭好，鶯燕語。正是和風麗日，

幾許繁紅嫩綠？雅稱嬉游去，奈阻隔，尋芳伴侶。



## 小石調

秦樓鳳吹，楚臺雲約，空悵望，在何處？  
寂寥韶光暗度。可憐向晚，村落聲聲杜宇。

此調有仄韵，平韵兩體。仄韵者始自柳永，《樂章集》注小石調。平韵者始自周邦彥，一名《西平樂慢》。

雙調，一百二字。前段八句，四仄韵；後段十三句六仄韵。

## 訴衷情

南引

散板 毛文錫詞  
桃花流水漾縱橫，春晝彩霞明。  
劉郎去，阮郎行，惆悵恨難平。愁坐對雲屏。  
算歸程，何時携手洞邊迎？訴衷情。

唐教坊曲名，一名《桃花水》。



### 小 石 調

按《花間集》此調有兩體。單調者或間入一仄韵，或間入兩仄韵，雙調者全用仄韵。

雙調，四十一字。前段五句四平韵，後段四句四平韵。

### 歸 去 來

南 引

散板 柳永詞

一夜狂風雨，花陰墜，碎紅無數。

垂楊漫結黃金縷，儘春殘，惹不住。

蝶稀蜂散知何處？殢樽酒，轉添愁緒。

多情不慣相思苦，休惆悵，好歸去。

調見《樂章集》。四十九字者注正平調，五十二字者注中呂調。按《唐書·樂志》中呂羽為正平調，夾鐘羽為中呂調，燕樂七羽之二也。《九宮大成譜》收入小石調。

雙調五十二字，前後段各四句四仄韵。



小 石 調

華 清 引

南 引

散板

蘇軾詞

平時十月幸蓮湯，玉甃瓊梁。

五家車馬如水，珠璣滿路旁。

翠華一去掩方牀，獨留烟樹蒼蒼。

至今清夜月，依舊過繚牆。

詞賦華清舊事，因以名調。

雙調，四十五字。前後段各四句，三平韻。



小石調

相思引

南引

散板

袁去華詞

曉鑒胭脂拂紫綿，未忺梳掠鬢雲偏。  
日高人靜，沉水裊殘烟。  
春老菖蒲花未着，路長魚雁信難傳。  
無端風絮，飛到繡牀邊。

The musical score consists of four staves of staff notation. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The lyrics are: '曉鑒胭脂拂紫綿，未忺梳掠鬢雲偏。' The second staff continues with the same key signature and time signature. The lyrics are: '日高人靜，沉水裊殘烟。' The third staff continues with the same key signature and time signature. The lyrics are: '春老菖蒲花未着，路長魚雁信難傳。' The fourth staff continues with the same key signature and time signature. The lyrics are: '無端風絮，飛到繡牀邊。'

此調有兩體，四十六字者押平聲韵。房舜卿詞名《玉交枝》，周紫芝詞名《定風波令》，趙彥端詞名《琴調相思引》。四十九字者押仄聲韵，《古今詞話》無名氏詞名《鏡中人》。

雙調，四十六字。前段四句三平韵。後段四句兩平韵。



小 石 調

相思令

南 引

散板

晏殊詞

昨日探春消息，湖上綠波平。

無奈繞堤芳草，還向舊痕生。

有酒且醉瑤觥，更何妨，檀板新聲。

誰教楊柳千絲，就中牽繫人情。

《花草粹編》名《相思令》。

雙調，四十七字，前段四句，兩平韻。後段四句，三平韻。



小石調

落梅風

南引

散板 無名氏詞

宮烟如水濕芳晨， 寒梅似雪相親。  
玉樓側畔數枝春， 蔽香塵。  
壽陽嬌面偏憐惜， 妆成一面花新。  
鏡中重把玉纖勻， 酒初醺。

詞見《梅苑》。按《梅苑》別有《落梅風》長調二首，俱一百六字。因《花草粹編》名《落梅》。亦名《落梅慢》。

雙調，四十六字。前段四句，四平韻，後段四句，三平韻。



小 石 調

江 亭 惆

南 引

散板

無名氏詞

簾卷曲欄獨倚，江展暮雲無際。  
泪眼不曾晴，家在吳頭楚尾。  
數點落花亂委，撲濺沙鷗驚起。  
詩句欲成時，沒入蒼烟叢裏。

《花庵詞選》名《清平樂令》。按《冷齋夜話》云：黃魯直登荊州亭，見亭柱間有此詞，夜夢一女子云有感而作。魯直驚悟曰：此必吳城小龍女也。因又名《荊州亭》。

雙調，四十六字。前後段各四句，三仄韻。



小石調

贊浦子

南引

散板

毛文錫詞

錦帳添香睡，金爐換夕薰。

懶結芙蓉帶，懶拖翡翠裙。

正是桃夭柳媚，那堪暮雨朝雲。

宋玉高唐意，裁瓊欲贈君。

唐教坊曲名，一名《贊普子》，見《花間集》。

雙調，四十二字。前後段各四句，兩平韻。



小 石 調

芰 荷 香

南 正 曲

散板

万俟咏詞

A musical score for 'Ji Hong Xiang' in staff notation. The music is written in G major (two sharps) and common time. The lyrics are placed below each staff, corresponding to the notes. The score consists of eight staves of music, each ending with a fermata over the last note. The lyrics are as follows:

小瀟湘，正天影倒碧，  
波面容光。水  
仙朝罷，間列  
綠蓋紅幢。風  
吹細雨，蕩十頃  
浥浥清香。人在水晶  
中央。

小石調



霧縠，襟袂收  
涼。款放輕舟

鬧紅裏，有蜻蜓點  
水，交頭鴛鴦。

翠陰密處，曾  
覓相并青

房。晚霞散綺，泛  
遠淨，一葉鳴榔。擬去

儘促雕觴，歌

The musical score consists of eight staves of music in G major, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written below each staff, aligned with the notes. The music features various note values including eighth and sixteenth notes, with several grace notes indicated by small vertical strokes above the main notes. The lyrics describe a scene of misty water, a cool boat, red flowers, a蜻蜓 (dragonfly), water, a鸳鸯 (pair of ducks), a quiet处 (place), a pair of birds, a room, a sunset, a distant net, a leaf, a rattle, and a song.



小 石 調

雲未斷，月  
上飛梁。

調見《大聲集》，金詞注雙調。

雙調，九十八字。前段十句，六平韵。後段十句，五平韵。

又一體

南正曲

散板

趙彥端詞

燕初歸。正  
春陰暗淡，客意  
淒迷，玉觴無味。晚花雨褪  
凝脂，多情細柳，對沈腰，渾不  
勝衣。垂別忍見離披，江南陌上，



小石調

強半紅飛。樂事從今一夢，  
縱錦囊空在，金碗誰揮？舞裙  
歌扇，故應閑鎖幽閨。練江  
詩就，算檮舟，寧不相思。腸斷莫訴  
離杯，青雲路穩，白首心期。

雙調，九十七字。前段十句，六平韻，後段十句五平韻。

孤鸞

南正曲

散板

朱敦儒詞

天然標格。是小萼堆紅，

小石調

芳姿凝白。淡泞。

新妝，淺點。

壽陽宮額。

東。

君想留厚意，

借年年、與傳消息。

昨。

日前村雪裏，

有。

一枝先坼。

念。

故人、何處水雲隔，

縱驛使相逢，

難。

小石調

寄春色。試問丹青手，是怎生描得？曉來一番雨過，更那堪、數聲羌笛。歸來和羹未晚，勸行人休摘。

調見朱敦儒《太平樵唱》。

雙調九十八字。前後段各九句，五平韻。

小石調

又一體

南正曲

散板

馬莊父詞

沙堤香軟，正宿雨初收，落梅  
飄滿。可奈東風，暗逐馬蹄  
輕卷。湖波又還漲綠，粉牆陰，  
日融烟暖。驀地刺桐枝上，有一聲  
春喚。任酒簾、飛動畫樓晚。便指數  
燒燈，時節非遠。陌上叫声，好是  
賣花行院。玉梅對妝雪柳，



### 小石調

閑蛾兒、像生嬌顫。歸去爭先。

戴取，倚寶釵雙燕。

雙調，九十八字。前後段各九句，五仄韻。

### 雙瑞蓮

南正曲

散板 趙以夫詞

千機雲錦裏。看並蒂。

新房，駢頭芳。

蕊。清標艷態，

兩兩翠裳霞。

小石調

A musical score for 'Xiao Shi Tiao' (Small Stone Tune) in G major. The score consists of eight staves of music with corresponding lyrics in Chinese. The lyrics are:

袂。似 是 商 量  
心 事， 倚 緑 蓋， 無 言  
相 對。 天  
蘸 水， 彩 舟 過 處， 鴛  
鴦 驚 起。 繩  
紗 漾 影 搖 香， 想  
劉 阮 風 流， 雙 仙  
妹 麗。 閑 情 未  
斷， 猶 懸 人 間



小石調

歡會。莫待西風  
吹老，薦玉醴。  
碧筒拚醉。清  
露底，月照  
一襟涼思。

調見《虛齋樂府》，詞咏并頭蓮，即以為名。

雙調，九十五字。前段十句，六仄韵；後段九句，五仄韵。

隔簾聽

南正曲

散板

柳永詞

咫尺鳳衾鴛

小石調

A musical score for 'Xiao Shi Tiao' (Small Stone Tune) in G major. The score consists of eight staves of music, each with a corresponding Chinese lyrics below it. The lyrics describe a scene of a woman getting dressed and a man watching her.

帳，欲去無因  
到。蝶須窄地重  
門悄，認繡履頻移，  
洞房宵強。  
語笑，逞如簧、  
再三輕巧。  
梳妝早，琵琶  
閑抱，愛品相思。



小石調

調。聲似把相  
思告，但隔簾贏得，  
斷腸多  
少？恁煩惱，除  
非是、共伊知道。

唐教坊曲名。《樂章集》注林鐘商。

雙調，七十五字。前段七句，五仄韻；後段八句，七仄韻。

江南春慢

南正曲

散板

吳文英詞

風響牙籤，雲寒古硯，

小石調

A musical score for 'Xiao Shi Tiao' (Small Stone Tune) in G major. The score consists of eight staves of music with corresponding lyrics in Chinese. The lyrics are as follows:

芳銘猶在堂  
笏。秋牀聽雨，  
妙謝庭、春草吟  
筆。城市喧鳴轍，清溪上、  
小山秀潔。便向此、搜松  
訪石，草屋營花，紅塵  
遠避風月。瞿  
塘路，隨漢節，記

小石調

羽扇綸巾，氣凌諸葛。  
青天萬里，  
料漫憶，葦絲鱸  
雪。車馬從休歇，榮華夢、  
醉歌耳熱。真個是、  
天與此翁，芳芷嘉名，  
紉蘭佩今瓊玦。

吳文英自度曲，注小石調。

雙調一百九字。前段十句，五仄韻；後段十一句，六仄韻。



小石調

河滿子

南正曲

散板 毛滂詞

急雨初收。珠點，  
雲峰曉絕天。  
半。轆轤金井。  
卷甘冽，簾外翠陰。  
遮遍。波翻水晶。  
重箔，秋在琉璃雙。  
簾。漏永流花。



小 石 調

緩 緩， 未 放 嵴  
嵯 晚。 紅 荷

綠 菱 暮 天 ， 好

宴 水 亭 風 館。 雲 亂

香 噴 寶 鴨， 月 冷 銀

橫 玉 燕。

五线谱展示了《小石调》的旋律，每句歌词下方都有对应的乐句。乐曲使用了升F大调（两个升号），时值为四分音符，拍子为2/4或4/4。

唐教坊曲名，一名《何满子》。

雙調，七十四字。前後段各六句，四仄韵。

小石調

上行杯

南正曲

散板

韋莊詞

芳草灞陵春岸, 柳烟深, 滿樓。  
弦管。 一曲。  
異聲腸。 欲斷, 今。  
日送君千。  
萬。 紅綾玉盤金鏤。  
蓋, 須勸,  
珍重意, 莫辭滿。

唐教坊曲名。單調，四十一字，八句七仄韵。



小石調

哨 遍

南正曲

散板

蘇軾詞

睡起畫堂，銀蒜押簾，  
珠幕雲垂地。初雨歇，洗出  
碧羅天，正溶溶養花天  
氣。一霎時，風回芳草，榮光  
浮動，卷皺銀塘水。  
杏靨匀酥，花須吐繡，園林  
紅翠排比。見乳燕捎蝶，



小石調



過繁枝。忽一線爐香，惹游絲。  
畫永人閑，獨立。  
斜陽，晚來情味。便携將佳麗，乘興深入芳菲裏。  
撥胡琴語，輕撓慢撚總伶俐。  
看緊約羅裙，急趨檀板。  
覩裳入破驚鴻起。正暉月臨眉。  
醉霞橫臉，歌聲悠揚雲。

小石調

際。任滿頭紅雨落花飛，漸鶼鶼樓西玉  
蟾低，尚徘徊未盡歡意。  
君看今古悠悠，浮幻人間  
世。這些百歲光陰幾日，三萬六千  
而已。醉鄉路穩不妨  
行，但人生要適情耳。

蘇軾集注般涉調，一作《稍遍三聲叶韵體》。按此詞舊注般涉詞。涉讀作“瞻”龜茲語五聲曰“般瞻”。蓋此曲為羽音，羽於宮商歷第五，故以“遍”名詞調，取此。諸譜俱載作小石調引。《九宮譜》因其句法太長，收入正曲。查小石調屬商音，與舊注羽音不合，俟另考。

雙調，二百三字。前段十八句，五仄韵，兩平韵；後段十九句九仄韵，三平韵。



## 城頭月

南正曲

散板 馬天驥詞

城頭月色明如  
畫，總是青霞有。酒

醉茶醒，餵餐

困睡，不把雙

眉皺。坎離龍虎

勤交媾，煉得丹

將就。借問羅浮，





### 小石調

蘇耽 鶴侶，還似先生否？

調見李昂英《文溪詞·和廣帥馬天驥韵贈道士梁青霞作》。此詞蓋馬天驥所倡也，取詞中起句為名。

雙調，五十字。前後段各五句，三仄韻。

### 歸田樂

南正曲

散板 晏補之詞

春又去，似別佳人幽恨積。閒  
庭院，翠陰滿，添畫寂。一枝梅最好，  
至今憶。正夢斷，爐烟表，參差。



小石調

疏簾隔。為何事，年年  
春恨？問花應會得。

黃庭堅詞名《歸田樂引》。

雙調，五十字，前段六句，三仄韻，後段四句，兩仄韻。

惜分飛

南正曲

**散板**

毛滂詞

淚濕闌干花着露，愁到  
眉峰碧聚，此恨平分  
取。更無言語空相覷，斷雨殘雲  
無意緒。寂寞朝朝暮暮。今夜



小 石 調



賀鑄詞名《惜雙雙》，劉弇詞名《惜雙雙令》，曹冠詞名《惜芳菲》。  
雙調，五十字。前後段各四句，四仄韻。

夏 日 茶 館 堂

南 正 曲

散板

無名氏詞

日初長，正園林換葉，  
瓜李飄香。  
簾外雨過，送一霎微涼。  
曲凝珠顆，襯沙汀，

小石調

細 篓 蜂 房。被  
晚 風 輕 颠，圓 荷  
翻 水，潑 覺 駕  
鶩。此 景 最 難  
忘。稱 芳 樽 泛 蟻，  
筠 簾 鋪  
湘。蘭 舟 桨 穩， 倚  
何 處 垂 楊？ 岂 能  
文 字 成 狂 飲， 更



小石調

紅裙、間也 何妨。任  
醉歸明月，蝦鬚簾卷，  
幾線餘霜。

調見《樂府雅詞》。

雙調，九十八字，前後段各十句，五平韻。

蘆山亭

南正曲

散板 曾覩詞  
河漢風清，庭  
戶夜涼，皓月  
澄秋時候。

小石調

A musical score for 'Xiao Shi Tiao' (Small Stone Tune) in G major. The score consists of eight staves of music with corresponding lyrics in Chinese. The lyrics are as follows:

鑒乍開，跨海  
飛來，光掩滿  
天星斗。  
四卷珠簾，漸移影寶階  
鴛甃。還又，  
看歲歲嬪娟，向  
人依舊。朱邸  
高宴簪纓，正  
歌舞吹翻臺，

小石調

宮袖。銀管競  
酬，棣萼相輝，  
風流古來誰  
有？玉笛橫  
空，更聽徹、霓裳三奏。  
難偶，拚醉倒、  
參橫曉漏。

燕或作宴，與《山亭宴》無涉。

雙調，九十九字。前段十一句，五仄韻；後段十句，五仄韻。



小石調

三姝媚

南正曲

散板

史達祖詞

烟光搖縹瓦，望。

晴檐多風，柳花如。

灑，錦瑟橫牀。想。

淚痕塵影，鳳弦。

長下。倦出犀。

憇，頻夢見、王孫。

驕馬。諱道相思，

小石調

偷理綃裙，自驚  
腰枝。惆悵南  
樓遙夜，省翠箔張燈，  
枕肩歌罷。又入銅  
駝，遍舊家門巷，  
首詢聲價。可惜  
東風，將恨與、開花  
俱謝。記取崔徽模樣，  
歸來暗寫。



小 石 調

調見《梅溪集》。

雙調，九十九字，前段十一句，五仄韻。後段十句，五仄韻。

惜紅衣

南正曲

散板

姜夔詞

枕簾邀涼, 琴書換日,

睡餘無力。細灑冰泉, 并刀

破甘碧牆頭喚酒,

誰問訊, 城南

詩客。岑寂。



小 石 調

高樹晚蟬，（說）  
西風消息。虹  
梁水陌，魚浪  
吹香，紅衣半狼藉。維  
舟試望故國。  
渺天北。可  
惜柳邊沙外，不共  
美人遊歷。問  
甚時同賦，三十



小 石 調



姜夔自度曲，屬無射宮，《九宮大成譜》收入小石調。  
雙調八十八字。前段十句，六仄韻；後段九句，六仄韻。

又 一 體

南 正 曲

李萊老詞

笛送西冷，帆過杜曲，畫陰  
芳綠。門巷清風，還尋故人書  
屋。蒼華鬢冷，笑瘦影，相看如  
竹。幽谷，烟樹曉鶯，訴經年



### 小石調

愁 獨。殘陽古木，書畫歸船，匆匆又南  
北。黃洲鷗鷺 素熟，舊盟續。甚日  
浩歌招隱，聽雨弁陽 同宿。料重來  
時候，香蕩幾灣紅玉。

雙調，八十九字。前段十句，六仄韵；後段九句，六仄韵。

### 二色蓮

南正曲

散板 曹勛詞

鳳沼湛碧，蓮影明潔，  
清泛波面。素

小石調



肌鑒玉， 煙臉  
暉紅深淺。 占

得薰風弄色，  
照醉眼、梅妝相

間。 堤上柳垂  
青帳， 飛塵儘  
教遮斷。 重

重翠荷淨， 列向橫

A musical score for 'Xiao Shi Zhao' in G major. The score consists of eight staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp (G major). The lyrics are written in Chinese characters directly beneath each staff. The music features various note values and rests, with some notes connected by horizontal lines. The lyrics describe a scene with a woman's face, red cheeks, and a setting with wind, flowers, and trees.

小石調

A musical score for 'Xiao Shi Tiao' (Small Stone Tune) in G major. The score consists of seven staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written below the notes, corresponding to the melody. The lyrics are:

塘暖，爭映芳草  
岸。畫船朱槳，清  
曉最宜遙看。  
似約鴛鴦並  
侶，又更與、春鋤  
為伴。頻宴賞，香成  
陣，舞池任晚。

調見《松隱集》，即《咏二色蓮》。

雙調，九十五字。前段九句，四仄韻；後段十句五仄韻。



小石調

拂霓裳

南正曲

散板

晏殊詞

樂秋天，晚荷花綴露  
珠圓，風日好，數行  
新雁貼寒  
烟銀簧調脆管，瓊  
柱撥清弦，捧  
觥船。一聲聲、齊唱太  
平年。人，生百歲，

小石調

離別易，會逢難。無。  
事日、剩呼賓友啓芳  
筵。星霜催綠鬢，風  
露損朱顏。惜清  
歡，又何妨、沉  
醉玉尊前。

唐教坊曲名《碧鷄漫志》；《拂霓裳》般涉調。《宋史·樂志》女弟子舞隊第五有《拂霓裳》隊。

雙調，八十二字，前段八句，六平韻；後段八句，五平韻。

小石調

柳腰輕

南正曲

散板

柳永詞

英英妙舞腰肢軟，章臺

柳，昭陽燕。錦衣

冠蓋，綺堂筵

會，是處千金

爭選。顧香砌、絲管

初調，倚輕風，

佩環微顫。乍



小石調

入覩裳促

遍。逞盈盈、漸催檀

板，慢垂霞袖，

急趨蓮步，進

退奇容千

變。笑何止、傾國傾

城，暫回眸，萬

人腸斷。

調見《樂章集》，注中呂宮。因詞有“英英妙舞腰肢軟，章臺柳，昭陽燕”句，取以為名。



小 石 調

雙調。八十二字，前段八句四仄韻，後段七句四仄韻。

福 金 鍾

南 正 曲

散板

無名氏詞

梅蕊破春寒，春來何太早。輕傳粉、向人先笑。比並年時較。  
些少，愁底事，十分清瘦了。影靜野塘空，香



小石調

寒霜月曉。丰韵減。  
酒醒花老。可煞  
多情要人道，疎竹外，  
一枝斜更好。

《梅苑》一名《夏金釵》。

雙調六十四字，前後段各六句，四仄韻。

望仙門

南正曲

散板

晏殊詞  
玉池波浪碧如鱗，露  
蓮新，清歌一曲翠眉顰。舞

小石調

華茵，滿酌蘭英酒，須知獻壽  
千春。太平無事荷君恩，荷  
君恩，齊唱望仙門。

調見《珠玉詞》，取詞中結句為名。

雙調，四十六字，前段四句，四平韻。後段五句三平韻，一疊韻。



小 石 角

霓裳中序第一

北 隻 曲

散板

周密詞

湘屏展翠疊，恨入宮溝  
流怨葉。紅冷金花暗結，又

雁影帶霜，蛩音淒月，珠寬  
腕雪，歎錦箋芳字盈簾。人何在，

玉簫舊約，忍對素娥說。愁絕，

衣砧幽咽。任帳底沉烟漸滅，

小石角

紅蘭誰採贈別。悵洛浦分綃，  
漢皋遺玦，舞鶯光半  
缺。最怕聽，離弦乍闋。凭欄久，  
一庭香露，桂影弄淒蝶。

唐白居易《霓裳羽衣舞歌》云：“散序六奏未動衣，陽臺宿雲慵不飛，中序擘曉初入拍，秋竹吹裂春冰坼。”自注云：“散序六遍無拍，故不舞。中序始有拍”。亦名《拍序》。宋沈括《筆談》云：“《霓裳曲》凡十二疊，前六疊無拍，至第七疊方謂之《疊遍》，自此始有拍而舞”。按此知《霓裳曲》十二疊，至七疊《中序》始舞，故以第七疊為《中序第一》，蓋舞曲之第一遍也。

雙調一百二字，前段十句七仄韻，後段十一句八仄韻。

少年心

北隻曲

散板  
黃庭堅詞  
對景惹起愁闌，染相思，病成

小石角

方寸。是阿誰先有意，  
阿誰薄倖，陡頓恁，少喜多  
嗔。合下休傳音問。你有我，我無  
你分，似合歡桃核，真堪  
人恨，心兒裏，有兩個夫人。

調見《山谷詞》。有兩體，一名《添字少年心》。

雙調，六十字。前後段各五句，三仄韻一叶韻。

荷葉鋪水面

北隻曲

春光艷冶，游人踏綠苔。千紅



### 小石角

萬紫競香開，暖風拂鼻籟，滿地  
暗香透滿懷。茶靡似錦裁，嬌紅  
間綠白。只怕迅速春回，  
誤落在塵埃，折向鬢雲間金鳳釵。

調見《花草粹編》。

雙調，五十七字。前段五句，三平韻。後段六句，四平韻。

### 甘州曲

#### 北隻曲

散板

顧復詞

一爐龍麝錦帷旁，屏掩映，  
燭熒煌，禁城刁斗喜初長，羅薦



### 小石角



繡鴛鴦，山枕上，私語口脂香。

唐教坊曲名。《唐書·禮樂志》：“天寶間樂曲皆以邊地為名。”《甘州》其一也。  
顧夐詞名《甘州子》。

單調，三十三字。六句，五平韵。

### 遍地錦

北隻曲



白玉欄邊自凝佇，滿枝頭，  
彩雲雕霧。甚芳菲，繡得成團，砌合出，韶華好  
處。暖風前，一笑盈盈，吐檀心，向誰分  
付。莫與他，西子精神，不枉了，東君雨露。

調見毛滂《東堂詞》“孫守席上咏牡丹花作也”。《花草粹編》注小石調。《九宮大成譜》收入小石角。



雙調五十六字。前段四句三仄韻。後段四句兩仄韻。

## 攀天神

北雙曲

散板 柳永詞

憶繡衾，相向輕輕語。  
屏山掩，紅蠟長明，金獸  
盛薰蘭炷。何期到此，酒愁  
花情頓辜負。愁腸斷還是黃  
昏，那更滿庭風雨。聽空階和漏，  
碎聲門滴愁眉聚。算伊還共誰



### 小石角

人，争知此冤苦。念千里烟波，  
迢迢前約，舊歡省，一何無心緒。

調見柳永《樂章集》，有兩闋八十四字詞，注中呂調。八十五字詞，注歇指調。  
《九宮大成譜》收入八十五字一詞，入小石角。

雙調，八十五字。前段七句，四仄韻。後段七句，三仄韻。

### 紫玉簫

#### 北隻曲

散板 晃補之詞  
羅綺園中，笙歌叢裏，  
眼狂初認輕盈。無花解比，似一鈎  
新月，雲際初生。算不虛得，郎占與，

小石角



第一佳 名。輕歸去，那知有人，

別後牽情裏。王自是春夢，休

漫說東牆，事更難

憑。誰教慕宋，要題詩，曾倚寶柱低聲似瑤臺

曉，空暗想，羣里飛瓊。餘香

冷，猶在小窗，一到魂驚。

《宋史·樂志》：歇指調。

雙調，九十九字。前段十一句四平韻，後段十句四平韻。









高大石調

水仙子

南引

散板 倪瓈詞

東風花外 小紅樓，南浦山橫翠黛 愁。  
春寒不管 花枝瘦，無情水自流。檐前燕語 嬌柔，  
驚回幽夢，難尋舊遊，落日簾鈎。

江城梅花引

南引

散板 程垓詞

娟娟霜月冷侵門，怕黃昏，

高大石調

又黃昏。手捻一枝，  
獨自對芳尊。酒又不禁花又惱，  
漏聲遲，一更更，總斷魂。  
斷魂，斷魂，不堪聞，被半溫，  
香半薰。睡也睡也睡不穩，  
誰與溫存？惟有牀前，  
銀燭照啼痕。一夜為花憔悴損，  
人瘦也，比梅花瘦幾分。

按万俟咏《梅花引》句讀與《江城子》相近，故可合為一調。程垓換頭句藏頭韵者，名《攤破江城子》。洪皓三聲叶韵者四首，每首有一笑字，名《四笑江梅引》。周密三聲叶韵者，名《梅花引》，全押平韵者，名《明月引》。陳允平詞名



### 高大石調

《西湖明月引》。

雙調八十七字。前段八句四平韻，一疊韻。後段十句六平韻，兩疊韻。

按此調九宮譜取《琵琶記》曲子為《梅花引》正體，又分程詞後段為又一體。故許譜未錄。今校琵琶曲與程詞前段字句相同，合為一詞補入。

## 憶 閨 令

南 引

散板

晏幾道詞

取次臨驚匀畫淺，酒醒遲來晚。  
多情愛惹閒愁，長黛眉低斂。  
月底相逢見，有深深良願。  
願期信，似月如花，須更教長遠。

調見《小山樂府》。

雙調，四十五字。前後段各四句，三仄韻。



高大石調

珠簾卷

南引

散板

歐陽修詞

珠簾卷，暮雲愁，垂楊暗鎖青樓。  
烟雨濛濛如畫，輕風吹旋收。  
香斷錦屏新別，人間玉簟初秋。  
多少舊歡新恨，書杳杳，夢悠悠。

調見歐陽修詞。因詞有“珠簾卷”句，取以為名。

雙調，四十七字。前段五句三平韻，後段五句兩平韻。

高大石調

中興樂

南引

散板

牛希濟詞

池塘暖碧侵晴暉，蒙蒙柳絮輕飛。紅蕊凋來，  
醉夢還稀。春雲空有雁歸，珠簾垂。  
東風寂寞，恨郎拋擲，淚濕羅衣。

見《花間集》牛希濟詞，有“淚濕羅衣”句，名《濕羅衣》。

雙調，四十二字。前段四句三平韻，後段五句三平韻。

春草碧

南正曲

散板

万俟咏詞

又隨芳渚，生，看翠。

高大石調



連霽空，愁滿征路。

東風裏，誰望斷西塞，恨迷南浦。天涯地

角，意不盡，消沉萬古。曾是送別，長

亭下，細綠暗烟雨。何處？亂紅鋪繡

茵，有醉眠蕩子，拾翠遊女。王孫遠，柳

樂譜詳細描述：此樂譜為高大石調，採用G大調，四四拍。樂曲由八個樂句組成，每句包含四個小節。樂句間有短暫的停頓或休止符。樂句內容與詞句一一對應，如第一句「連霽空，愁滿征路。」由兩個八分音符和一個四分音符組成，強調了「愁」字。



高大石調

外共殘照，斷雲  
無語。池塘夢生，  
謝公後，還能繼否？獨  
上畫樓，春  
山暝，雁飛去。

調見《大聲集》，自注中管高宮。按《唐書·禮樂志》有中管之名，而不詳其義。至宋仁宗《樂髓新經》始云大呂宮為高宮，太簇宮為中管高宮。蓋以太簇宮與大呂宮同字譜，故謂之中管也。俗以中管高為調名者誤。《九宮大成譜》收入高大石調。

雙調，九十八字。前段十一句，四仄韻。後段十二句，五仄韻。



高大石調

欸乃曲

南正曲

元結詞

千 里 枫 林 烟 雨 深，無 朝  
無 暮 有 猿 吟。 停 橂 静 聽  
曲 中 意， 好 似 雲 山 韶 蕩 音。

唐元結詩自序：大曆初，結為道州刺史，以軍事詣都使。還州，逢春水，舟行不進，作《欸乃曲》，令舟子唱之，以取適于道路云。宋程大昌《演繁錄》云：元次山《欸乃曲》五章全是絕句，如《竹枝》之類。其謂《欸乃曲》者，殆舟人於歌聲之外別出一聲，以互相其歌也。《柳枝》、《竹枝》尚有存者，其語度與絕句無異，但於句末隨加《柳枝》或《竹枝》等語。遂即其語以名其歌。《欸乃》亦其例也。黃公紹《韻會》云：欸，嘆聲也。讀若哀，烏來切，又應聲也，讀若藹，上聲，倚亥切。又去聲，於代初。無襯音。乃，難辭，又繼事之辭，無靄音。今二字連讀之，為棹船相應聲。按《廣韻》十五海：欸，于改切，相然應也。乃，奴亥切，語辭也。欸乃之聲或如唐人唱歌和聲，所謂號頭者。蓋逆流而上，棹船勸力之聲也。《黃山谷題跋》、《洪駒父詩話》皆音作襯藹者誤。

單調，二十八字，四句，三平韻。

高大石調

御帶花

南正曲

散板

歐陽修詞

青春何處風光好，帝  
里偏愛元  
夕。萬重彩，構  
一屏峰嶺，半空  
金碧寶藥銀  
缸，耀絳幕，龍騰  
虎擲。沙堤遠，雕輪

高大石調

A musical score for 'Gao Da Shi Tiao' (High Great Stone Tune) in G major. The score consists of eight staves of music, each with lyrics written below it. The lyrics are:

繡 耕， 爭 走  
五 侯 宅。 雍 雍 熙  
熙 作 畫， 會 樂 府  
神 姬， 海 洞 仙  
客。 兮 香 摺 翠， 稱  
執 手 行 歌， 錦  
街 天 陌。 月 淡  
寒 輕， 漸 向 曉， 漏 聲  
寂。 寂。 當 年 少，



高大石調

狂心未已，不  
醉怎歸得。

調見《六一居士詞》。

雙調一百字，前段九句四仄韻，後段十句四仄韻。

垂楊

南正曲

散板

陳允平詞

銀屏夢覺。漸淺黃嫩綠，一聲鶯  
小。細雨輕塵，建章初閉東風  
悄，依然千樹長安道。翠雲  
鎖，玉窗深窈。斷橋人，空倚斜陽，帶舊

高大石調

A musical score for 'Gao Da Shi Tiao' in G major. The lyrics are as follows:

愁多少？還是清明過了。  
任烟縷露條，碧纖青裊。恨隔天涯，幾回惆悵蘇堤曉。飛花滿地  
誰為掃？甚薄倖，隨波縹渺，縱啼鶯，不喚春歸，人自老。

調見陳允平《日湖漁唱》。本咏垂楊，即以為名。

雙調，一百字，前後段各九句，六仄韵。

滿朝歡

南正曲

A musical score for 'Man Chao Huan' in G major, labeled '散板' (Free Style) and '柳永詞' (Liu Yong's Poem). The lyrics are:

花隔銅壺，露金

高大石調

A musical score for 'Gao Da Shi Tiao' (High Great Stone Tune) in G major. The score consists of eight staves of music, each with lyrics in Chinese. The lyrics are as follows:

掌，都門十  
清曉。帝里風光  
爛熳，偏愛  
春杪。烟輕畫永，引  
鸞嘶上林，魚遊  
靈沼。巷陌乍  
晴，香塵染惹，  
垂楊芳草。  
因念秦樓



高大石調



彩鳳，楚館朝雲，  
往昔曾迷歌  
笑。別來歲久，偶  
憶歡盟重  
到。人面桃花，未知何  
處，但掩朱門  
悄。悄。盡日佇立無  
言，贏得淒  
涼懷抱。



高大石調

《樂章集》注大石調。《九宮大成譜》收入高大石調。  
雙調。一百一字。前段十一句，四仄韻，後段十句，四仄韻。

秋色橫空

南正曲

散板

白樸詞

搖落秋冬，愛南枝迥絕，  
暖氣潛通。含

章睡起宮妝  
褪，新妝淡淡，丰

容。冰蕤  
瘦，蝶蒂，融，便

高大石調

A musical score for 'Gao Da Shi Tiao' (High Great Stone Tune) in G major. The score consists of ten staves of music, each with a corresponding Chinese lyrics below it. The lyrics are:

自有，翛然林下  
風。肯。羨蜂喧蝶。  
鬧，艷紫妖。  
紅。何處對。  
花興濃？向藏春。  
池館，透月簾。  
櫂。一枝鄭重。  
天涯信，腸斷驛。  
使相逢。

高大石調

關山路，幾  
萬重。記昨夜，筠筒  
和淚封。  
馬首幽香，  
先到夢中。

調見《天籟集》。

雙調，一百一字。前後段各十句，六平韻。

秋蕊香引

南正曲

留不得，光  
陰催

柳永詞

高大石調

A musical score for 'Gao Da Shi Tiao' (High Great Stone Tune) in G major. The score consists of eight staves of music, each with lyrics in Chinese. The lyrics are as follows:

促，有芳蘭歌。好  
花謝，惟頃刻。彩  
雲易散琉璃  
脆，驗前事端的。風  
月夜，幾處前蹤  
舊跡，忍思憶。這  
回望斷，永作蓬  
山隔。向仙  
島，歸雲路，兩



高大石調



《樂章集》注小石調。《九宮大成譜》收入高大石調。  
雙調六十字。前段七句，三仄韻，後段八句，四仄韻。

更漏子

南正曲

散板 賀鑄詞

上東門，門外柳，贈  
別每煩纖  
手。一葉落，幾番秋，江  
南獨倚，樓曲欄杆，

高大石調

凝並久，薄暮更  
堪搔首。無  
際恨，見聞愁，侵  
尋天盡頭。

此調有兩體。四十六字者始于溫庭筠，唐宋詞最多。《尊前集》注大石調。又屬商調。《九宮大成譜》收入高大石調。一百四字者止杜安世一詞。

雙調，四十六字。前後段各六句，兩仄韻兩平韻。

又一體

南正曲

歐陽炯詞  
三十六宮秋夜永，露華點滴

高大石調

高梧。丁丁玉漏 咽銅壺，明月  
上金鋪。紅綫毯，博山爐，香風  
暗觸流蘇。羊車一去  
長青蕪，鏡塵驚彩孤。

調見《尊前集》。

雙調四十九字，前段四句三平韻，後段五句四平韻。

玉女迎春慢

南正曲

散板

彭元遜詞

才入新年，逢人日，拂拂



高大石調

A musical score for 'Gao Da Shi Tiao' in G major. The score consists of eight staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes. The lyrics are:

淡烟無雨。  
葉底嬌禽自  
語，小啄幽香。  
還吐。東風辛苦，便  
怕有，踏青人。  
誤。清明寒食，消  
得渡江，黃翠  
千縷。看臨小帖。

高大石調

A musical score for 'Gao Da Shi Tiao' (High Great Stone Tune) in G major. The score consists of eight staves of music with corresponding lyrics in Chinese. The lyrics are:

宜春，填輕  
暉，濕，碧花生  
霧。為說釵頭裏  
裏，繫着輕盈不  
住。問郎  
留否？似昨夜，教成  
鷗。鷗。走馬  
章臺，憶得畫  
眉歸去。

高大石調

調見鳳林書院元詞。

雙調九十五字，前段九句，六仄韻。後段九句五仄韻。

漢宮春

南正曲

散板

晁冲之詞

黯黯離懷向東門繫馬，  
南浦移  
舟薰風亂飛燕子，時  
下輕鷗。無情  
渭水，問誰教，日  
日東流。常是送，

高大石調

A musical score for 'Gao Da Shi Tiao' (High Great Stone Tune) in G major. The score consists of eight staves of music with corresponding lyrics in Chinese. The lyrics are:

行人去後，烟  
波一向離  
愁。回首舊  
遊如夢，記踏青  
帶飲，拾翠狂  
遊。無端緣雲易  
散，覆水難收。  
風  
流未老，拚千金，重入  
揚州。應又似，當年



高大石調

載酒，依前  
名占青樓。

《高麗史·樂志》名《漢宮春慢》，此調有平韵仄韵兩體。  
雙調，九十六字。前後段各九句，四平韵。

三部樂

南正曲

散板

蘇軾詞

美人如月，乍見掩幕  
雲，更增妍  
絕。算應無恨，  
安用陰晴圓

高大石調



缺。嬌羞甚，空只  
成愁，待下牀又  
懶未語先咽。  
數日不來，落盡  
一庭紅  
葉。今朝猛起置  
酒，問為誰減動，  
一分香雪？何  
事散花却病，

A musical score for 'Gao Da Shi Tiao' in G major, 2/4 time. The score consists of ten staves of music with corresponding lyrics written below each staff. The lyrics are in Chinese and describe a person's emotional state and surroundings, mentioning feelings of shame, desire, and the passage of time.



高大石調

維摩無疾，却  
低眉，慘然不  
答。唱金縷，一聲怨切。堪  
折便折，且惜取，  
少 年 花 發。

調見《東坡詞》。按《唐書·禮樂志》：明皇分樂為二部，堂下立奏之，謂之立部伎，堂上坐奏謂之坐部伎。又酷愛法曲，選坐部伎子弟三百，教梨園為法曲部。三部之名疑出於此。

雙調，九十九字，前段十句，五仄韻；後段九句，六仄韻。



高大石調

八音譜

南集曲

散板

曹勛詞

(春草碧首至三)

芳景到橫塘，官柳

陰低覆，新過疎

(望春回四至五)

雨。望處藕花密，映烟

(茅山逢故人第六句)

汀沙渚。波靜翠

展琉璃，似佇立，  
(迎春樂第三句)

飄飄川上女。  
(飛雪滿弄)

高大石調

羣山第十二句)

曉色, 正鮮妝照  
(蘭陵王十四至十七)  
影, 幽香潛度。水  
閣薰風對萬  
妹, 共泛泛紅  
綠, 閑花深處。  
(孤鸞十三至十六句)  
移棹采初開,  
嗅金纓留  
取。趁時凝賞



高大石調

池  
邊，預  
後約，  
  
(眉嫵末二句)  
淡雲低護。  
未  
飲且凭欄，  
更  
待滿，荷珠露。

調見曹勛《松隱集》，自注以八曲聲合成，故名。雖有其說，并無八曲之名，《九宮譜》細為查校，分出八小牌名，歸入集調，以補前人所未及。

雙調一百字。前後段各九句四仄韻。



高大石角

念奴嬌

北隻曲

散板 蘇軾詞

大江東去，浪淘盡，千古風流人 物。

故壘西邊，人道是，三國周郎赤 壁。

亂石穿空，驚濤拍岸，卷起千堆雪。

江山如畫，一時多少豪 傑。

遙想公瑾 當年，小喬初嫁了，雄姿英 發。

羽扇綸巾，談笑處，檣櫓灰飛烟滅。故國神 遊，多情應笑我，



### 高大石角



早生華發。人間如寄，一尊還醉江月。

《碧鷄漫志》云：大石調轉入道調宮，又轉入高宮，大石調。姜夔詞注雙調。元高拭詞注大石調，又大呂調。蘇軾詞名《大江東去》，又名《醉江月》，又名《赤壁詞》，又名《醉江月》。曾覩詞名《壺中天慢》，戴復古詞名《大江西上曲》，姚述堯詞名《太平歡》，韓流詞名《壽南枝》，又名《古梅曲》，姜夔詞名《湘月》，自注即《念奴嬌》，鬲指聲。張輯詞名《淮甸春》，米友仁詞名《白雲詞》，張翥詞名《百字令》，又名《百字謠》，邱長春詞名《無俗念》。游文仲詞名《千秋歲》。《翰墨全書》詞名《慶長春》，又名《杏花天》。此調有平韵，仄韵，二體。

雙調，一百字。前段九句四仄韵。後段十句四仄韵。按此調《九宮大成譜》分前後段為二體，今仍合錄。

## 漁家傲

北隻曲

散板

周紫芝詞

遇坎乘流隨分了，鶴蟲得失能多少？

兒輩雌黃堪一笑，堪一笑，

鶴長亮短從他道。幾度秋風吹夢到，



高大石角

花姑溪上人空老。唤取扁舟歸去好，  
歸去好，孤蓬一枕秋江曉。

調見《竹坡詞》。明蔣氏《九宮譜目》入中呂宮引子，《九宮大成譜》收入高大石角。

按此調始自晏殊，因詞有“神仙一曲漁家傲”句，取以為名。

雙調，六十二字。前後段各五句，四仄韻，一疊韻。

## 陽關曲

北隻曲

散板 王維詞

渭城朝雨輕塵，客舍  
青青柳色新。勸君更盡  
一杯酒，西出陽關無故人。

本名《渭城曲》。宋秦觀云：《渭城曲》，絕句。近世又歌入《小秦王》，更名



高大石角

《陽關曲》，屬雙調，又屬大石調。《九宮大成譜》收入高大石角。

《唐教坊記》有《小秦王破陣王樂》也。屬坐部伎。

單調，二十八字。四句三平韻。



南呂宮

## 生查子

南引

散板

牛希濟詞

新月曲知眉，未有團圓意。

红豆不堪看，滿眼相思淚。

終日擘桃瓢，人在心兒裏。

兩朵隔牆花，早晚成連理。

唐教坊曲名。《尊前集》注雙調。元高拭詞注南呂宮。朱希真詞名《楚雲深》，韓淲詞名《梅和柳》又名《晴色入青山》。

雙調四十字，前後段各四句，兩仄韻。

南呂宮

一剪梅

南引

散板

蔣捷詞

一片春愁帶酒澆，江上舟搖，樓上簾招。

秋娘容與泰娘嬌，風又飄飄，雨又瀟瀟，

何日雲帆卸浦橋，銀字箏調，心字香燒。

流光容易把人拋，紅了櫻桃，綠了芭蕉。

元高栻詞注南呂宮。周邦彥詞起句有“一剪梅花萬樣嬌”句，取以為名。韓淲詞名《臘梅香》，李清照詞名《玉簾秋》。

雙調六十字，前後段各六句六平韻。



南呂宮

## 阮郎歸

南引

散板

李煜詞

東風吹水日銜山，春來長自閑。

落花狼藉酒闌珊，笙歌醉夢間。

春睡覺，晚妝殘，無人整翠鬟。

留連光景惜朱顏，黃昏獨倚欄。

宋丁持正詞名《碧桃春》，李祁詞名《醉桃源》，曹冠詞名《宴桃源》，韓淲詞名《濯纓曲》。

雙調，四十七字。前段四句，四平韻。後段五句，四平韻。



南呂宮

## 茅山逢故人

南正曲

散板 張雨詞

山下 寒林 平 楚，  
山 外 雲帆 烟  
渚。 不 飲 如 何？  
吾 生 如 夢 貝 毛  
如 許， 能 消  
幾 度 相 逢？ 遮  
莫 而 今 歸 去。 壯 士

A musical score for 'Mao Shang Feng Gu Ren'. It consists of eight staves of music in G clef, common time, and a key signature of one flat. The lyrics are written below each staff. The first staff begins with a measure of four eighth notes followed by a measure of two eighth notes. The second staff begins with a measure of three eighth notes followed by a measure of two eighth notes. The third staff begins with a measure of four eighth notes followed by a measure of two eighth notes. The fourth staff begins with a measure of three eighth notes followed by a measure of two eighth notes. The fifth staff begins with a measure of four eighth notes followed by a measure of two eighth notes. The sixth staff begins with a measure of three eighth notes followed by a measure of two eighth notes. The seventh staff begins with a measure of four eighth notes followed by a measure of two eighth notes. The eighth staff begins with a measure of three eighth notes followed by a measure of two eighth notes.

南呂宮



黄 金，仙 人 黄 鹤，  
美 人 黄 吉。

調見元人《葉兒樂府》。張雨句曲，道中送友自制詞也。

雙調四十八字，前段五句，三仄韵。後段五句，兩仄韵。





商 調

秋夜雨

南 引

散板

黃雲水驛秋笳咽，吹人雙鬢如雪。

愁多無奈處，漫碎把寒花輕撒。

紅雲轉入香心裏，夜漸深人語初歇。

此際愁更別，雁落影西窗殘月。

蔣捷詞

調見蔣捷《竹山樂府》，題《咏秋雨》。

雙調，五十一字。前後段各四句，三仄韻。

商 調

解連環

南 引

散板

周邦彥詞

怨懷無託，嗟情人斷絕，

信音遼邈。縱妙手，能解連環，

似風散雨收，霧輕雲薄。

燕子樓空，暗塵鎖，一牀弦索。

想移根換葉，盡是舊時手種紅藥。

汀洲漸生杜若，料舟依岸曲，

人在天角。漫記得，當日音書，把閑語閑言，

商 調



待總燒却。水驛春回，  
望寄我，江南梅夢。  
今生，對花對酒，為伊淚落。

此調始自柳永，以詞有“信早梅偏占陽和”及“時有香來，望明艷，遙知非雪”句，名《望梅》。后因周邦彥詞有“妙手能解連環”句，更名《解連環》。張輯詞有“把千種舊愁，付與杏梁語燕”句，名《杏梁燕》。

雙調，一百六字。前段十一句，五仄韻。後段十句，五仄韻。

二郎神

南引

散板

柳永詞



炎光謝，過暮雨芳塵輕灑。  
乍露冷，風清庭戶爽，天和水，玉鈎遙挂。

商 調

A musical score for 'Shang Diao' (商調) in G clef. The lyrics are written below each corresponding musical line. The score consists of eight lines of music, each with a different melodic pattern and rhythm. The lyrics describe celestial scenes, such as stars, the Milky Way, and moonlight, interspersed with earthly scenes like a girl on a needle tower and a couple in a garden.

應是星娥嗟久阻，叙舊約，  
颺輪欲駕。極日處，微雲初度，  
耿耿銀河高瀉。閑雅，  
須知此景，古今無價。  
運巧思，穿針樓上女，抬粉面，雲鬟相亞。  
鉢盒金釵私語處，算誰在，回廊影下，  
願天上人間，占得歡娛，年年今夜。

唐教坊曲名。《樂章集》注商調。徐伸詞名《轉調二郎神》。吳文英詞名《十二郎》。

雙調，一百四字。前段八句，五仄韻。後段十句，五仄韻。

商 調

接 賢 賓

南 引

散板

毛文錫詞

香蘂鏤簷五 花聽，值春景初融。

流珠噴沫蹀躞汗，血流紅。

少年公子能乘馭，金鑲玉轡瓊璁。

為惜珊瑚鞭不下，驕生百步千蹠。

信穿花，從拂柳，向九陌追風。

此調有兩體。五十九字者始於毛文錫詞，一百十七字者始於柳永詞。《樂章集》注林鐘商調，《九宮大成譜》收入商調。一名《集賢賓》。

雙調，五十九字。前段四句，三平韻，後段七句，三平韻。



商 調

又一體

南引

散板 柳永詞

小樓深巷狂遊遍，羅綺成叢。

就中堪人屬意，最是蟲蟲。

有畫難描雅態，無花可比芳容。

幾回飲散良宵永，鴛衾暖風枕香濃。

算得人間天上，惟有兩心同。

(按此詞《碎金詞譜》未收，今據《九宮大成譜》補入。)

商 調

永遇樂

南引

散板

蘇軾詞

明月如霜，好風如水，清景無限。

曲港跳魚，圓荷瀉露，

寂寥無人見。 絃如五鼓，

鏗然一葉，黯黯夢雲驚斷。

夜茫茫，重尋無處，覺來小園行遍。

天涯倦客，山中歸路，

望斷故園心眼。 燕子樓空，



商 調

佳人何在？空鎖樓中燕。古今如夢，  
何曾夢覺，但有舊歡新怨。  
異時對，南樓夜景，為作浩歎。

周密《天基節樂次》：“樂奏夾鐘宮第五蓋，筆纂起《永遇樂慢》”。此調有平韵，仄韵兩體。仄體者始自北宋《樂章集》。注林鐘商。晁補之詞名《消息》，自注越調。平韵者始自南宋陳允平創為之。

雙調，一百四字。前後段各十一句，四仄韵。

望梅花

南 引

散板

蒲宗孟詞

一陽初起，暖力未勝寒氣。  
堪賞素華長獨秀，不並開紅抽紫。

商 調



青帝只應憐潔白，不使雷同衆卉。  
淡然難比，粉蝶豈知芳蕊。  
夜半卷簾如乍失，只在銀蟾影裏。  
殘雪枝頭君認取，自有清秀旖旎。

Musical score: Four staves of music in G clef, 2/4 time, with lyrics written below each staff.

唐教坊曲名。《梅苑》詞作《望梅花令》。

雙調，七十二字。前後段各六句，四仄韻。

高 山 流 水

南 正 曲

散板

吳文英詞

素弦一一起秋風，  
寫柔情，多在

Musical score: Two staves of music in G clef, 2/4 time, with lyrics written below each staff. The first staff is labeled '散板' and '吳文英詞'.

商 調

A musical score for 'Shang Diao' (商調) featuring ten staves of music with lyrics written below each staff. The lyrics are:

春葱。徵外斷腸  
聲，霜霄暗落  
驚鴻。低聾處，剪綠  
裁紅。仙郎伴，新製  
還賡舊曲，映  
月簾櫳。似名花並蒂，  
日醉春濃。吳中  
空傳有西子，  
應不解，換徵移

商 調

宮。蘭蕙滿襟懷，唾碧總噴花。  
草。後堂深，想費春。  
工。客愁重，時聽蕉寒。  
雨碎，淚濕。  
瓊鐘。恁風流也，  
稱金屋貯嬌容。

調見《夢窗詞》，吳文英自度曲，贈丁基仲妾作也。妾善琴，故以《高山流水》為調名。

雙調，一百十字。前段十句六平韻，後段十一句六平韻。

商 調

西湖月

南正曲

散板

黃子行詞

初弦月桂林梢，又一度

西園，探梅消

息。粉牆朱戶，

苔枝露蕊，淡匀輕

飾。玉兒應有

恨，為悵望，東昏相記

憶。便解佩，

商 調

飛入雲階，長伴此  
花傾國。還嗟  
瘦捐幽人，記立馬擊條，  
倚欄橫  
笛。少年風味，拈花  
弄蕊，愛香憐色。  
揚州何遜在，試  
點染，吟箋留醉  
墨。漫贏得疎影



商 調

寒 窗，夜  
深 孤 寂。◆

調見鳳林書院元詞。黃子行自度，商調曲。  
雙調一百四字，前後段各十句，四仄韻。

迎春樂

南正曲

散板 柳永詞

近來憔悴人驚  
怪。為別後，相思  
嚙。我 前生，負汝愁  
煩 債，便 苦恁，難開



商 調



解。良夜永，牽情  
無奈。錦被裏，餘香  
猶在。怎得依前燈  
下，恣意憐嬌態？

宋柳永詞注林鐘商。元王行詞注夾鐘商。《九宮大成譜》收入商調。  
雙調五十二字。前段四句四仄韻。後段四句三仄韻。

雙 調

桃源憶故人

南 引

散板 欧陽修詞

梅梢弄 粉香猶 嫩， 欲寄江南春 信。  
別後愁腸榮 損， 說與伊爭 穩。  
小爐獨守寒灰燼， 忍泪 低頭畫 罷，  
眉上萬重新恨， 竟日無人 問。

一名《虞美人影》。張先詞或名《胡搗練》，陸游詞名《桃源憶故人》，趙鼎詞名《憶桃園》，韓淲詞名《杏花風》。

雙調四十八字，前後段各四句，四仄韻。

雙 調

柳 梢 青

南 正 曲

散板

秦觀詞

岸草平沙，吳王  
故苑，柳  
晨烟斜。雨後寒  
輕，風前香細，春在  
梨花。行人一棹天  
涯。酒醒處，殘陽亂  
鴉。門外鞦韆，牆頭



## 雙 調

紅 粉， 深 院 誰 家。

此調兩體，或押平韻，或押仄韻，字句悉同。押平韻者，宋韓淲詞有“雲淡秋空”句，名《雲淡秋空》，有“雨洗元宵”句，名《雨洗元宵》，有“玉水明沙”句，名《玉水明沙》。元張雨詞名《早春怨》，押仄韻者。《古今詞話》無名氏詞有“龍頭殘月”句，名《龍頭月》。

雙調，四十九字，前段六句，三平韻，後段五句三平韻。

## 又一體

南正曲

散板

謝無逸詞

香 肩 輕 拍， 尊 前 忍 聽  
一 聲 將 息。昨 夜 濃 欢，  
今 朝 别 酒， 明 日 行 客。後 回  
來 則 須 来， 便 去 也， 如 何



A musical score for the Shuangdiao mode. It consists of two staves of music in G major and 2/4 time. The lyrics are placed below the notes. The first staff contains the lyrics: '去得？無限離情，' (Qide? Wanlian liqing,) and the second staff contains: '無窮江水，無邊山色。' (Wuqiong Jiangshui, Wubian shanse.) The music features various note values including eighth and sixteenth notes, with some notes connected by beams.

雙調，四十九字，前段六句，三仄韻。後段五句，兩仄韻。



雙 角

浪 潤 沙 令

北 隻 曲

李煜詞

簾外雨潺潺，春意  
闌珊。羅衾不耐五更  
寒。夢裏不知身是客，  
一晌貪歡。獨自莫凭  
欄，無限江山。別時  
容易見時難。流水落花春去



《樂章集》注歇指調。蔣氏《九宮譜目》越調。按《唐書·禮樂志》：歇指調乃林鐘律之商聲。越調乃無射律之商聲。賀鑄詞名《曲入冥》，李清照詞名《賣花聲》，史達祖詞名《過龍門》，馬鈺詞名《煉丹砂》。按唐人《浪淘沙》本七言斷句，至南唐李煜始制兩段令詞，雖每段尚存七言詩兩句，其實因舊曲名另創新聲也。杜安世於前段起句減一字，柳永詞於前後段起句各減一字，均為令詞，句讀悉同。即宋祁、杜安世仄韻詞稍變音節。然前後第二句四字，第三句七字，其源亦出李詞也。至柳永，周邦彥別作慢詞，與此截然不同。蓋調長拍緩即古曼聲之意也。《詞律》於令詞強為分體，於慢詞或為類列者，誤。

雙調，五十四字，前後段各五句，四平韵。《九宮大成譜》分為兩體，今仍合錄。









黃 鐘 宮

天仙子

南 引

散板

張先詞

水調數聲持酒聽，午醉醒來愁未醒。

送春春去幾時回？臨晚鏡，傷流景，

往事後期空記省。沙上並禽池上暝，

雲破月來花弄影。重重翠幕密遮燈。

風不定，人初靜，明日落紅應滿徑。

231

唐教坊曲名。按段安節《樂府雜錄》：《天仙子》本名《萬斯年》。李德裕進，屬龜茲部舞曲，因皇甫松詞有“懊惱天仙應有”，以句取以為名。

此詞有單調雙調兩體。單調始於唐人，或押五仄韻，或押四仄韻，或押兩仄三



黃 鐘 宮

平韵，或押五平韵。雙調始於宋人，兩段俱押五仄韵。

雙調，六十八字，前後段各六句五仄韵。

長 命 女

南 引

散板

馮延巳詞

春日宴，綠酒一杯歌一遍。

再拜陳三願，一願郎君千歲，

二願妾身長健。

三願如同梁上燕，歲歲長相見。



唐教坊曲名。杜佑《理道要訣》：《長命女》在林鐘羽，時號平調，今俗呼高平調。《碧鷄漫志》：《長命女令》前七拍，后九拍，屬仙呂調。按仙呂調即夷則羽，皆羽聲也。和凝詞名《薄命女》。《九宮大成譜》收入黃鐘宮。

雙調，三十九字，前段三句，三仄韵，後段四句，三仄韵。



黃鐘宮

## 女子上陽臺

南引

散板 祝允明詞

郎才女貌，風流門合心苗。  
香閨晚起，妝臺初傍，  
推慵假懶，剩俏留嬌。  
牛將螺黛施小巧，替佳人添足妖嬈。  
美綠窗些兒佳話，至今京兆。

此曲為祝允明咏張敞畫眉事散套中引曲，見《太霞新奏》卷八。

黃鐘宮

滴 滴 金

南 引

散板

晏殊詞

梅花漏 泄春消息，柳絲長，草芽碧。

不覺 星霜鬢邊白，念時光堪惜。

蘭堂 把酒留佳客，對離筵，駐行色。

千里音塵便 跖隔，合有人相憶。

蔣氏《九宮譜目》入黃鐘宮。

雙調，五十九字，前後段各四句，仄韻。



黄 钟 宫

黄 钟 樂

南 正 曲

散板

魏承班詞

池塘烟暖草萋萋。惆怅。

悵閒宵含恨，

愁坐思堪迷。遙想。

玉人情事遠，音

容渾是隔桃

溪。偏記同歡秋月

低。簾外論心

A musical score for 'Huangzhong' in staff notation. The score consists of eight staves of music, each with lyrics written directly beneath it. The lyrics are in Chinese and correspond to the notes and rhythms of the music. The score is set against a background of traditional decorative cloud patterns.



黄 钟 宫

花畔，和醉暗相携。何事春來。  
君不見，夢魂長在錦江西。

唐教坊曲名。

雙調，六十四字，前後段各五句，三平韵。

早 梅 芳

南 正 曲

散板

李之儀詞

雪初晴，陡覺寒江變。已報梅梢。

黄鐘宮

A musical score for 'Huangzhong Gong' (Yellow Bell Palace) in G clef, 2/4 time. The lyrics are written below each staff of music. The score consists of nine staves of music, each with a different melody. The lyrics are:

暖，日邊霜外，迤  
邐枝條自柔  
軟。嫩芭匀點綴，綠  
萼輕裁剪。隱  
深心，未許清  
香散。漸融和，  
開欲遍。密處疑無  
間，天然標韵，  
不與羣花門深



黃 鐘 宮

淺。夕 陽 波 似 動，曲  
水 風 猶 懶。 最  
消 魂，弄 影 無 人 見。

一名《早梅芳近》。

雙調，八十二字。前後段各九句，五仄韵。

參秀雨收

南正曲

散板

和凝詞

涼簾鋪斑竹，鴛枕並紅玉。臉蓮紅，眉柳綠，胸雪宜新。

黃鐘宮

A musical score for the piece 'Huangzhonggu' (黃鐘宮). The score consists of eight staves of music in G clef, 2/4 time, with lyrics in Chinese characters placed directly below each note. The lyrics describe a person's appearance and actions, such as '浴淡黃衫子裁春' (Bath in pale yellow robe, cut spring), '穀異香' (Grain fragrance), '芬馥羞道交回' (Fragrance, shame, path, turn back), '燭未慣雙雙' (Candle not used, double), '宿樹連枝魚比' (Stay at tree, connected branches, fish compare), '目掌上腰如束嬌嬈' (Eye, hand, waist, like tied, delicate), '不禁人拳踞' (Can't stop, person, fist, squat), and '黛眉微蹙' (Eyebrow, slightly furrowed).

唐教坊曲名《碧鸞漫志》屬黃鐘宮。

雙調，六十四字，前後段各七句，六仄韻。

黃鐘宮

一枝春

南正曲

散板

楊纘詞

A musical score for 'Yi Zhi Chun' in Gongche notation. The score consists of eight staves of music, each with lyrics written below it. The lyrics are:

竹爆驚春，競喧闐，夜起  
千門簫鼓。流蘇  
帳暖，翠鼎緩騰  
香霧。停杯未舉，  
奈剛要，送年新  
句，應自有，歌字清圓，  
未誇上林鶯

The music is in common time (indicated by '8') and uses a treble clef. The notes are represented by dots on the staff, with horizontal lines indicating pitch. The lyrics are placed directly below the corresponding notes.

黃鐘宮

A musical score for 'Huangzhong Gong' in G clef, 2/4 time. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The score consists of eight staves of music.

語。從他歲窮日暮，  
縱閑愁，怎減劉郎  
風度。屠蘇辦了，遙還  
柳欺梅，妒；宮  
壺未曉，  
早騎馬繡車盈路。  
還又把，月夜花朝，  
自今細數。

調見楊纘詞。

雙調，九十四字，前段八句，四仄韻；後段八句，五仄韻。

黃鐘宮

玲瓏玉

南正曲

散板

姚雲文詞

A musical score for 'Linglong Yu' in staff notation. The score consists of eight staves of music, each with lyrics written underneath. The music is in common time (indicated by '4') and uses a treble clef. The lyrics are in Chinese, and some words are highlighted with dots or dashes. The first staff starts with '開歲春遲，早贏得，一' and ends with '白蕭蕭。風窗浙'. The second staff continues with '簌，夢驚鴛帳春'. The third staff begins with '嬌。是處紗裳透'. The fourth staff starts with '暖，任尊前回舞，紅'. The fifth staff begins with '倦，柔腰。今朝，'. The sixth staff starts with '虧陶家，茶鼎寂'. The seventh staff begins with ''. The eighth staff ends with ''. The score is framed by decorative cloud patterns at the top and bottom.

開歲春遲，早贏得，一  
白蕭蕭。風窗浙  
簌，夢驚鴛帳春  
嬌。是處紗裳透  
暖，任尊前回舞，紅  
倦，柔腰。今朝，  
虧陶家，茶鼎寂

黃鐘官

A musical score for 'Huangzhong Guan' (Yellow Bell Palace) featuring eight staves of music with lyrics written below each staff. The lyrics are:

寥。料得東皇戲。  
劇，怕蛾兒街柳，先。  
門元宵。宇宙低。  
迷，倩誰分，淺凸深。  
凹。休嗟空花無。  
據，便真個，瓊雕。  
五琢，總是虛。  
飄。且沉醉，趁樓頭，  
零片未消。



## 黃鐘宮

調見鳳林書院元詞，姚雲文自度曲。  
雙調，九十八字，前段九句，五平韻；後段十句，四平韻。

## 西地錦

南正曲

散板 無名氏詞

不與群花相續，獨占春光。

速。幽香遠遠散西東，惟竹籬茅屋。

羌管誰調一曲？送月夜，猶芬馥。忍君

折取向玉堂，只這些清福。

元高拭詞，第三句七字者，注黃鐘宮。  
雙調四十七字，前後段各四句，三仄韻。

黃鐘宮

暗香疏影

南正曲

散板

張肯詞

冰肌瑩潔，更暗香零亂，  
淡籠晴雪。清瘦  
輕盈，悄悄嫩寒  
猶自怯。一枕羅浮  
夢醒，閑縱步，風搖  
瓊枝。向記得，  
此際相逢，臨水

黃鐘宮

A musical score for 'Huangzhong Gong' (Yellow Bell Palace) in G major, 2/4 time. The score consists of ten staves of music with lyrics written below each staff. The lyrics are:

半痕月。妖艷不同  
桃李，凌寒又不與，  
衆芳同歇。古驛  
人遙，東閣吟殘，忍與  
何郎輕別。粉痕  
輕點宮妝巧，  
怕葉底，  
青圓時節。問誰人，黃鸝  
樓頭，玉笛



### 黃鐘宮



張肯自度曲，以《暗香》調前段、《疏影》調後段，合而為一。自注夾鐘宮。  
《九宮大成譜》收入黃鐘宮。

雙調，一百五字。前段九句，五仄韻。後段九句，四仄韻。

### 黃河清慢

南正曲

散板

晴景初升風細細，雲收  
天淡如洗。望外

鳳凰城闕，葱葱  
佳氣。朝罷香烟

滿袖，侍

晁端禮詞

黃鐘宮

A musical score for 'Huangzhong Gong' (Yellow Bell Palace) in G major. The score consists of eight staves of music, each with lyrics written below it in Chinese characters. The lyrics describe a celestial scene with various celestial beings and their actions.

The lyrics are:

- 臣報，天願有
- 喜。夜來連得
- 封章，奏大河，徹
- 底清泚。君王
- 壽與天齊。
- 馨香動，上穹
- 頻降祥瑞。大
- 歲奏功，六樂
- 初調角徵。合



黃鐘宮

殿薰風乍轉，  
萬花覆，千官盡醉。內  
家傳詔，重開宴，  
未央宮裏。

《鐵園山叢談》：宣和初，燕樂初成，八音告備，有曲名《黃河清》，音調極韶美，天下無間遐邇大小，皆爭唱之。

雙調，九十八字，前段八句，五仄韻。後段八句，四仄韻。

喜達鶯

南正曲

薛昭蘊詞

金風曉，玉京春駿馬。  
驟輕塵。樺烟深處。

黃鐘宮

白衫新，認得化龍  
身。九陌喧，千門啓，滿袖  
桂香風細。杏  
園歡宴曲江  
濱，自此占芳辰。

此調有小令長調兩體。小令起於唐人，《太和正音譜》注黃鐘宮。因韋莊詞有“鶴冲天”句，更名《鶴冲天》。和凝詞有“飛上萬年枝”句，名《萬年枝》。馮延巳詞有“拂面春風好”句，名《春光好》。宋夏竦詞名《喜遷鶯令》，晏幾道名《燕歸來》。李德載詞有“殘臘里，早梅芳”句，名《早梅芳》。長調起於宋人《梅溪集》，注黃鐘宮。《白石集》注太簇宮，俗名中管高宮。《江漢詞》一名《烘春桃李》。《大成九宮譜》收入黃鐘宮。

雙調，四十七字，前段五句，四平韻；後段五句，兩仄韻，兩平韻。



黄 钟 宫

飞雪满群山

南正曲

散板

蔡伸词

A musical score for '飛雪滿群山' in staff notation. The music is written in G clef, common time, and consists of eight staves of music. Chinese lyrics are placed below each staff. The lyrics are:

冰結玉壺，寒生羅幕，夜闌霜月侵門。  
翠筠敲韵，疏影，數梅弄影，數聲雁過南雲。酒醒歌樂枕，愴猶有，殘妝淚痕。  
縵衾孤。

黃鐘宮

A musical score for 'Huangzhonggong' in G clef, 2/4 time. The lyrics are written below each corresponding musical line. The score consists of ten lines of music, each with a different melodic line and harmonic progression. The lyrics describe a scene of longing and memory.

擁，餘香未減，猶是那時熏。長記得，扁舟尋舊約，聽小窗風雨，燈火昏昏。錦茵雨，才展，瓊籤報曙，寶釵又是輕分。黯然携手處，倚朱箔，愁凝黛顰。夢回雲散，山遙。



黃 鐘 宮



調見《友古詞》。因詞有“長記得，扁舟尋舊約”句，更名《扁舟尋舊約》。張  
榘詞名《飛雪滿群山》。

雙調，一百七字。前段十一句，四平韵；後段十句，四平韵。



羽 調

三 臺

南 引

散板 王建詞

樹頭花落 花開，道上人去人來。  
朝愁暮愁即老，百年幾度三臺。

唐教坊曲名。宋李濟翁《資暇錄》：《三臺令》之醉酒，三十拍促曲。醉，送酒聲也。宋張表臣《珊瑚鈞詩話》：樂部中有促拍催酒，謂之《三臺》。沈括詞名《開元樂》，因結有“翠華滿陌東風”句，名《翠華引》。

單調，二十四字，四句，三平韻。

感 恩 多

南 引

散板 牛嶠詞

兩條紅粉淚，多少香閨意？



羽 調

强攀桃李枝，斂愁眉。  
陌上鶯啼蝶舞，柳花飛。  
柳花飛，願得郎心，憶家還早歸。

唐教坊曲名。

雙調，三十九字，前段四句，兩仄韻，兩平韻。後段五句，兩平韻，一疊韻。

風光好

南引

**散板**

歐良詞

柳陰陰，水沉沉。  
風約雙鳧立不禁，碧波心。  
孤村橋斷人迷路，舟橫渡，



羽 調

旋買村醪淺淺斟。更微吟。

調見《本事曲》，陶穀作。

雙調，三十六字，前段四句，四平韻。後段四句，兩仄韻，兩平韻。

此詞換頭間入兩仄韻，其體始於陶穀，因陶詞涉俚，故采此詞作譜。

誤桃源

南引

散板 無名氏詞  
砥住勒銘賦，本贊禹功熟。  
試官親處分，贊唐文。  
秀才冥子裏，鑾駕幸并汾。  
恰似鄭州去，出曹門。

宋張耒《明道雜志》：掌禹錫學士考試太學生，出《砥柱勒銘》賦題，此銘今



具在，乃唐太宗銘禹功，而掌公誤記為太宗自銘，宋換中第一，其賦悉是太宗自銘。有無名子作此嘲之。

雙調，三十六字，前段四句，三平韵。后段四句，兩平韵。

按此詞許譜所遺，今補錄。

## 戀 情 深

南 引

散板

毛文錫詞

滴 滴 銅 壺 寒 漏 咽， 醉 紅 樓 月。

宴 餘 香 殿 會 鴛 衿， 荡 春 心。

真 珠 簾 下 曉 光 侵， 鶯 語 隔 瓊 林。

寶 帳 欲 開 慵 起， 戀 情 深。

唐教坊曲名。

雙調，四十二字。前段四句，兩仄韵，兩平韵。後段四句，三平韵。

毛詞此調二首，俱以“戀情深”三字結，如《訴衷情》例。第二句俱作上一下一，中二字相連句法，填此詞者宜從之。



羽 調

三字令

南 引

散板

歐陽炯詞

春欲盡，日遲遲，牡丹時。

羅幌卷，翠簾垂。彩箋書，紅粉淚，

兩心知。人不在，燕空歸，

負佳期。香爐落，枕函欹。

月分明，花淡薄，惹相思。

調見《花間集》。前後段俱三字句，故名。

雙調四十八字，前後段各八字，四平韻。



羽 調

憶餘杭

南引

散板

潘闡詞

長憶西湖，盡日凭欄樓上望。

三三兩兩釣魚舟，島嶼正清秋。

笛聲依約蘆花裏，白鳥數行驚起。

別來閒想整漁竿，思入水雲寒。

見《湘山野錄》。潘闡自度曲，因憶西湖諸勝，故名《憶余杭》。《詞律》編入《酒泉子》，誤。

雙調，四十八字。前段四句，兩平韻。後段四句，兩仄韻，兩平韻。



羽 調

慶金枝

南 引

散板 無名氏詞

莫惜金縷衣，勸君惜少年時。  
花開堪折直須折，莫待折空枝。  
一朝杜宇才鳴後，便從此，歇芳菲。  
有花有酒且開眉，莫待滿頭絲。

The musical score consists of four staves of music in G clef, common time, with a key signature of one flat. The first staff is labeled '散板' (Free Style) and '無名氏詞' (Anonymous Poet). The lyrics are: '莫惜金縷衣，勸君惜少年時。' The second staff continues with '花開堪折直須折，莫待折空枝。' The third staff continues with '一朝杜宇才鳴後，便從此，歇芳菲。' The fourth staff concludes with '有花有酒且開眉，莫待滿頭絲。' The lyrics are written in Chinese characters with some tone marks.

《高麗史·樂志》名《慶金枝令》。

雙調，四十八字。前後段各四句，三平韻。



羽 調

洞 天 春

南 引

散板

歐陽修詞

鶯啼綠樹聲早， 檻外殘紅未掃。  
露點真珠遍芳草， 正簾幙清曉。  
鞦韆宅院悄悄， 又是清明過了。  
燕蝶輕狂， 柳絲撩亂， 春心多少？

調見《六一詞》。蓋賦院落之春景如洞天也。

雙調，四十八字，前段四句，四仄韻。後段五句，三仄韻。



羽 調

慶 春 時

南 引

散板

晏幾道詞

倚天樓 殿，昇平風 月，彩仗 春移。

鶯絲鳳 竹，長生調 裏，迎得翠與 歸。

雕鞍遊 罷，何處還有 心期？濃薰翠被，

深停畫 燭，人約月西 時。

調見《小山樂府》，凡二首，俱慶賞春時，宴樂之詞。

雙調，四十八字。前段六句，兩平韻。後段五句，兩平韻。



羽 調

喜 圓 圓

南 引

散板

晏幾道詞

危樓靜鎖， 窗中遠岫，  
門外垂楊。珠簾不禁春風度，  
解偷送餘香。眠思夢想，  
不如雙燕，得到藍房。別來只是，  
憑高淚眼，感舊離腸。

調見《小山樂府》。《花草粹編》無名氏詞有“與個圓圓”句，更名《與圓圓》。  
雙調，四十八字。前段，五句兩平韻。後段六句，兩平韻。



羽 調

惜 春 令

南 引

散板 高漢臣詞

暑往寒來，早霜凝露冷，菊高梅開。  
翡翠簾垂不卷，畫堂幽雅，繡閣安排。  
風透戶，冷侵階，又還是小春節屆。  
且開懷，喜逢時遇景，夫婦和諧。

宋周密《天基聖節樂次》有方響獨打正宮《惜春》。

雙調，五十二字。前段四句，三平韻。後段四句，四平韻。



羽 調

# 賞南枝

南正曲

**散板**

曾鞏詞

暮 冬 天 氣 閉。

正柔 木凍 折， 瑞 雪

飄 飛。 對 景 見 南

山，嶺 梅露， 幾 點 清 雅

容 姿。 丹 染 莳， 玉 綴

枝，又 岂是， 一 陽 有 私。大 抵

化 工 獨 許， 使

歌譜說明：此曲為散板，由八句歌詞組成，每句四個音節，共三十二個音節。曲調悠揚，音域適中，適合獨唱或小樂團演奏。

羽 調

占却先時。霜威  
莫苦凌持。此花  
根性，想羣卉爭知？  
貴用在和羹，三春裏。  
不管綠是紅非。  
攀賞處，宜酒卮，醉捻嗅，  
幽香更奇。倚欄仗何人去？



羽 調

羌 管 休 吹。

調見《梅苑詞》。曾鞏自度曲。

雙調，一百五字。前段九句，五平韵。後段九句，六平韵。

長壽樂

南正曲

散板 柳永詞

繁紅嫩翠，艷陽景，裝點  
神州明媚。是處  
樓臺，朱門院落，  
弦管新聲騰沸。恣遊人，

羽 調

無限馳騁，驕馬  
如流水。競尋芳選勝，  
歸來向晚，起通衢  
近遠，香塵細  
細。太平世，少年時，  
忍把韶光輕  
棄？况有紅妝，吳娃  
楚艷，一笑千金何  
啻？向尊前，舞袖飄雪，



歌響行雲止。願

長繩，且把飛鳥繫

住，好從容痛飲，

誰能惜醉？

羽調曲譜

《宋史·樂志》：仙呂調。《樂章集》注平調。《九宮大成譜》收入羽調。  
雙調，一百十三字。前段十一句，五仄韻。後段十句，五仄韻。

## 月宮春

南正曲

散板

毛文錫詞

水晶宮裏桂花開，神仙探幾回？紅芳金蕊繡重臺，低傾瑪瑙杯。玉兔



羽 調

銀蟾爭守護，娥姪女戲相。  
偎。遙聽鈞天九奏，玉皇親看來。

調見《花間集》毛文錫詞，周邦彥更名《月中行》。《宋史·樂志》屬小石角。  
《九宮大成譜》收入羽調。

雙調，四十九字。前段四句，四平韻。後段四句，兩平韻。

惜春郎

南正曲

散板

柳永詞

玉肌瓊瓊艷新妝，  
飾好壯觀歌。  
席，潘妃寶劍，  
阿嬌金。

羽 調

屋，應也 消得。屬  
和新詞 多俊格，敢。  
共我勦 敵。恨少年，在費。  
疎狂，不早  
與伊 相識。

調見《花草粹編》。《樂章集》不載。

雙調，四十九字。前段五句，三仄韻。後段四句，三仄韻。

雙 韵 子

南 正 曲

散板

張先詞

鳴鞘電過，曉闌靜斂，龍旗風。



羽 調

定。鳳樓遠出霏烟，聞笑語，中天  
迴。清光近，歡聲競，鴛鴦集，仙花  
門影。更聞度曲瑤山，升瑞日，春宮永。

調見張先詞集。按金元曲子有《雙聲疊韻》，調名疑出於此。  
雙調，四十九字。前段五句，兩仄韻。後段五句，四仄韻。

醉鄉春

南正曲

散板 秦觀詞  
喚起一聲人悄，  
冷夢寒窗



羽 調

晚。漳雨過，海棠開，春色  
又添多少？  
瓮釀成微笑，半缺  
榔鞚共。覺  
顛倒，急投牀，醉鄉  
廣大。人間小。

宋惠洪《冷齋夜話》：少游在黃州飲於海棠橋，橋南北多海棠，有書生家於海棠叢間。少游醉宿於此，題詞壁間。按此則知此調創自秦觀，因結有“醉鄉廣大人間小”句，故名《醉鄉春》。又因前結有“春色又添多少”句，一名《添春色》。  
雙調，四十九字。前後段各五句，三仄韻。



羽 調

# 應天長

南正曲

散板

韋莊詞

綠槐陰裏黃鸝語，深院。

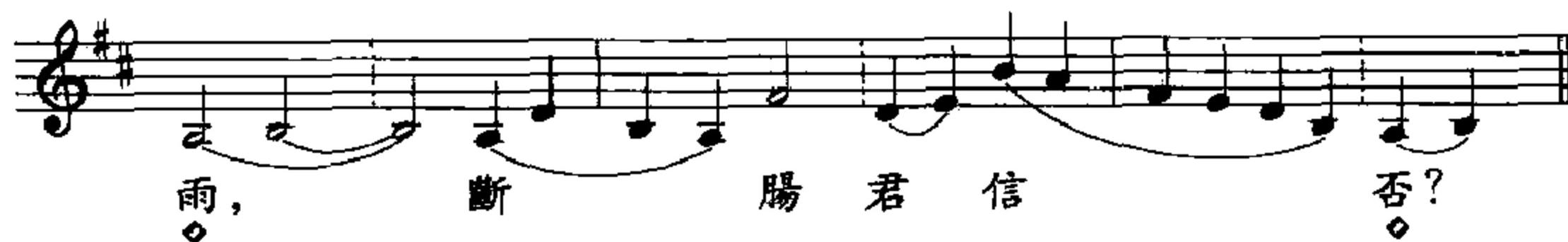
無人春晝午。

畫簾垂，金鳳舞，寂寥。

繡屏香一炷。

碧天雲，無定處，空有夢魂。

來去。夜夜綠窗風。



此詞有令詞、慢詞。令詞始於韋莊，又有顧夐、毛文錫兩體。宋毛升詞名《應天長令》。慢詞始於柳永《樂章集》，注林鐘商調。又有周邦彥一體，名《應天長慢》。

雙調，五十字。前後段各五句，四仄韻。

## 淡黃柳

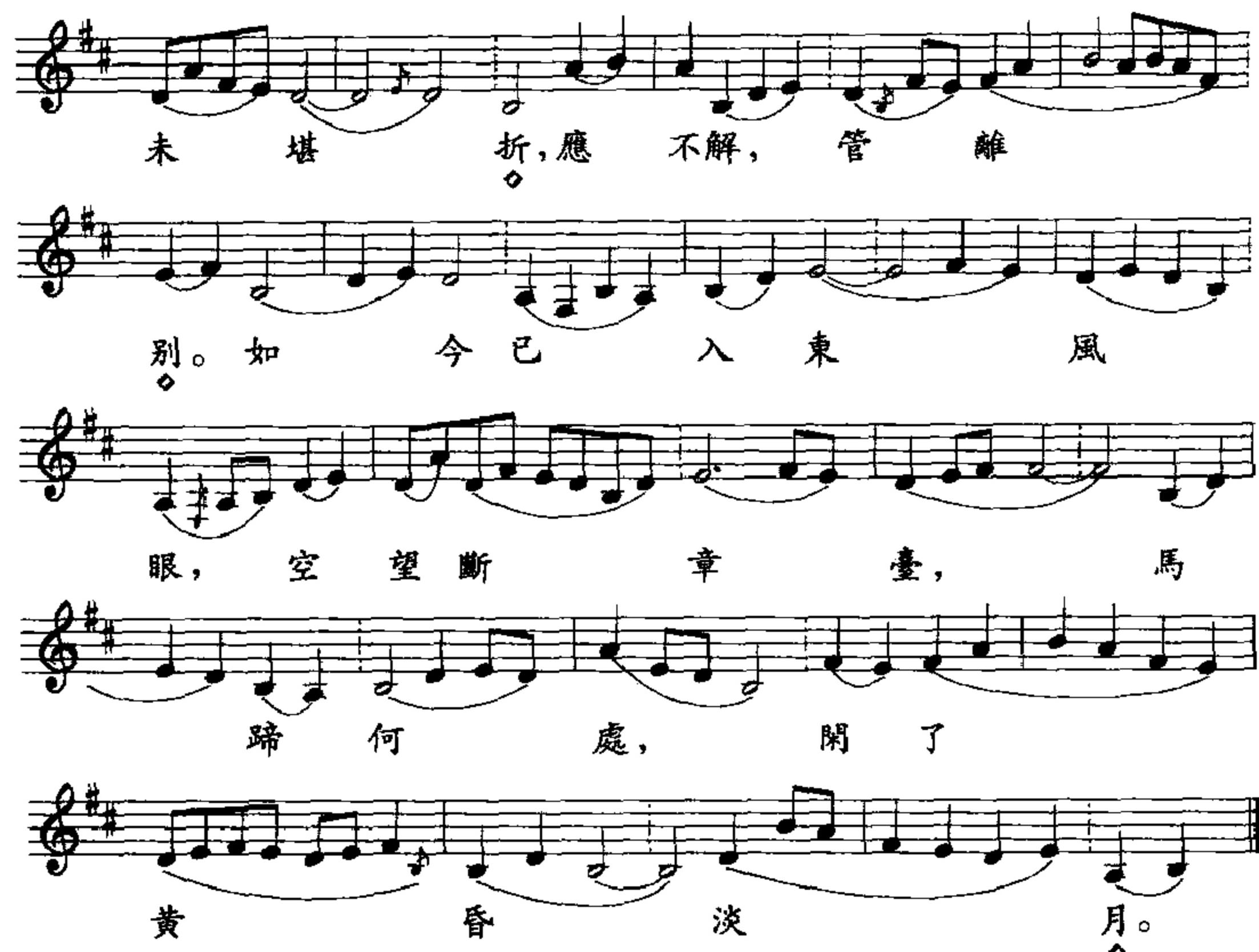
南正曲

散板

張炎詞

楚腰一捻，羞剪青絲。  
結力未勝春嬌怯怯，暗託鶯聲細說。  
愁蹙眉心。  
門雙葉，正情切柔條。

羽 調



未 堪 折， 應 不解， 管 異  
別。 如 今 已 入 東 風。  
眼， 空 望 斷 章 臺， 馬  
蹄 何 處， 閑 了  
黃 昏 淡 月。

姜夔自度曲，白石集注正平調。

雙調，六十五字。前段五句，五仄韻。後段七句，四仄韻。







碎金譜詞序

## 碎金譜詞序

《詩》三百篇皆可弦歌，漢立樂府，聲律遂盛。隋唐以來，三百篇中僅傳《鹿鳴》、《關雎》十二章。宋趙彥肅因將句字配協律呂，以《鹿鳴》等六詩為黃鐘清宮，注云俗稱正宮。《關雎》等六詩為無射清商，注云俗稱越調。今但知南北曲有正宮、越調之名，而不知實屬於風雅也。

夫六義者，詩之本也；六律者，樂之源也。黃鐘起於一陽三分損益，隔八相生，變而為十二律呂，陰陽合配，五音互生，自然而然，無稍造作。故千百世之下，莫能出其範圍。蓋自三百篇一變而為樂府古詩，又遞變而至近體詞曲。“黃河遠上”之篇，唐人歌之矣。宋元以來競工詞曲。是今之詞曲，即古之樂府也。若誦其文，講其義，而不能歌其聲可乎？歌之而不合於絲竹，不協於宮商？則必講究律呂，展轉求合，非有一定之譜，何以適從？

嘗讀《九宮大成譜》，見唐宋元人詞一百七十余闋，分隸於各宮調下。每思摘錄一帙，自為科程。繼睹雲間許穆堂侍御《自怡軒詞譜》，則久已錄出，可謂先獲我心矣。於是謹遵《欽定詞譜》考訂互證，凡句讀之有不同者，悉為補入。每字之旁左列四聲，右具工尺，俾覽者一目了然。四聲既準，則工尺無訛，即平素不習音律，依譜填字便可被之管弦。偷父之譏，庶其免矣。

道光癸卯中秋日 松滋謝元淮謹述



## 碎金詞譜後序

# 碎金詞譜後序

右《碎金詞譜》六卷，松滋謝司馬默卿先生所著。先生以為今之詞曲，古之樂府，宋元以來詞家未必盡諳律呂，然清真、白石諸公具昭軌式，餘人互有乖合，填詞必當從其合者。先生所為《海天秋角詞集》，填某詞即專從一人之詞為定體，平仄毫不容舛，謹嚴如是，詞則烏有不合者乎？

茲譜之作蓋因雲間許侍御摘錄《九宮大成譜》中詞若干首，詞皆分隸各宮下，便為科程。先生復遵《欽定詞譜》，詳證補誤，每字左列四聲，右列工尺，法無可移，并以此例。自為詞若干首，則四聲一字不苟，視《海天集》謹嚴加倍，而又情詞穎洽，妙出天然，得不謂之至難也乎！以此見文章之道不可以易心乘之，心愈小，力愈大；心愈細，才愈闊，推之學問事功，一以貫之也已。

方海嘗考工尺等字昉於宋人，用以分識律呂。工為夷則、南呂，尺為林鐘。餘字各有所屬，是工尺即律呂也。聲歌之道古今自殊。古無四聲而風詩起于委巷，亦奚有律呂之意？漢唐詩并入樂，今則不能。詞曲音節，明用昆山腔，又與宋元稍別。宋元詞曲不能盡入今樂，猶唐詩不入宋元之樂。則今人填詞有不可歌者，在宋元時未必不協。即宋元時有不協律呂之作，推之漢唐以前，或又有說。且元明同用四聲工尺，而調又各殊。或者新聲善變，今弋陽、海鹽之譜，無可傾聽。則昆山實欲掩之也。夫調絲竹曰歌，從歌曰謡，亦曰罇。或歌或罇，詩固言之矣。觀於委巷謳吟，則以處古今作者。然引商刻羽，鈞矩悉中，難易霄壤也。按斯譜者，誰敢繼聲哉！

道光甲辰孟冬 鄱陽陳方海謹撰







## 弁 言

# 弁 言

《碎金詞譜今譯》五綫譜版排竣，囿於篇幅，原譜未能影印併刊。為使讀者得見古譜原貌，今將《九宮大成譜》中所載詞樂譜輯出，剪貼綴聯，共得樂譜一百七十四首，都為一帙，附於《碎金詞譜今譯》之後，故曰《碎金古譜集錦》。為節省版面與貼聯方便起見，此譜不標宮調，個別排列順序或有錯互。其中《滿庭芳》一首，出自《琵琶記》，本為曲譜，今譯譜中未收，因填充空白而嵌入，然其亦曾為《碎金詞譜》所收。另如《如夢令》、《江城梅花引》兩詞，雖今譯本已有，或以《九宮大成譜》未載，或載而不全，故未與焉。

《碎金詞譜》道光甲辰原本，已極稀見，幸已由天津古籍出版社於一九九六年假余舊藏影印數百部行世。其所祖《九宮大成譜》，雖民國間曾由古書流通處影刊，今亦難得。即今《新定九宮大成南北詞宮譜校譯》又僅發行三百部。故此古譜集錦可使讀者得見《九宮大成譜》廬山真面目，亦聊足彌補未能影印附錄《碎金詞譜》原書之憾。

一九九九年暑月劉崇德識



碎金古譜集錦目錄

碎金古譜集錦目錄

疏簾淡月  
八聲甘州  
憶王孫  
桂枝香  
臨江仙  
鞋 紅  
鳳凰臺上憶吹簫  
杏園芳  
好事近  
漁家傲  
又一體  
尾犯引  
沁園春  
賀聖朝  
又一體  
剔銀燈  
定風波  
又一體  
滿庭芳

(張輯詞)

醉春風  
江城子  
怨回紝  
西江月  
太平年  
平湖樂  
五福降中天  
祭天神  
倦尋芳  
醉吟商  
萬年歡  
擊梧桐  
燭影搖紅  
夜合花  
柳初新  
漁父引  
荔枝香  
又一體  
夢還京



碎金古譜集錦目錄

還京樂  
受恩深  
寰海清  
期夜月  
曲玉管  
遙天奉翠華引  
昇平樂  
迎新春  
西 河  
愛月夜眠遲慢  
浪淘沙  
金人捧露盤  
玉蝴蝶  
五絲結同心  
又一體  
一寸金  
又一體  
清商怨  
又一體  
端正好  
導引  
蘭陵王  
醉翁操  
安公子  
玉樓人  
西平樂  
訴衷情  
歸去來  
華清引

相思引  
相思兒令  
落梅風  
江亭怨  
贊浦子  
芰荷香  
又一體  
孤鸞  
又一體  
雙瑞蓮  
隔簾聽  
江南春慢  
河滿子  
上行杯  
哨遍  
城頭月  
歸田樂  
惜分飛  
夏日燕饗堂  
燕山亭  
三姝媚  
惜紅衣  
又一體  
二色蓮  
拂霓裳  
柳腰輕  
握金釵  
望仙門  
霓裳中序第一

碎金古譜集錦目錄

少年心  
荷葉鋪水面  
甘州曲  
遍地錦  
祭天神  
紫玉簫  
水仙子  
憶悶令  
珠簾卷  
中興樂  
春草碧  
欸乃曲  
御帶花  
垂楊  
滿朝歡  
秋色橫空  
秋蕊香引  
更漏子  
又一體  
玉女迎春慢  
漢宮春  
三部樂  
八音譜  
念奴嬌  
漁家傲  
陽關曲  
一剪梅  
阮郎歸  
茅山逢故人

秋夜雨  
又一體  
解連環  
二郎神  
集賢賓  
又一體  
永遇樂  
望梅花  
高山流水  
西湖月  
迎春樂  
桃源憶故人  
又一體  
又一體  
長命女  
女子上陽臺  
滴滴金  
浪淘沙  
天仙子  
黃鐘樂  
早梅芳  
麥秀兩岐  
一枝春  
玲瓏玉  
西地錦  
暗香疏影  
黃河清慢  
喜遷鶯  
飛雪滿羣山



碎金古譜集錦目錄

三臺  
感恩多  
風光好  
誤桃源  
戀情深  
三字令  
憶餘杭  
慶金枝  
洞天春  
慶春時

喜圓圓  
惜春令  
賞南枝  
長壽樂  
月宮春  
惜春郎  
雙韻子  
醉鄉春  
應天長  
淡黃柳